Pamumuhay ng Pamilya

Isang Lagom ng mga Sipi mula sa mga Kasulatang Bahá’í at mula sa mga Liham na Isinulat ni at sa Ngalan ni Shoghi Effendi at ng Universal House of Justice

Inihanda ng Research Department ng   
Universal House of Justice

Marso 2008

*Iyong pansinin kung gaano kadali, kapag ang pagkakaisa ay nananatili sa isang pamilya, na isinasagawa ang mga gawain ng pamilyang iyon; anong pagsulong ang ginagawa ng mga kaanib ng pamilyang iyon, paano sila umuunlad sa daigdig. Ang kanilang mga alalahanin ay nasasaayos, nagtatamasa sila ng kaginhawahan at kapanatagan, sila ay tiwasay, ang kanilang katayuan ay natitiyak, sila ay pinangingimbuluhan ng lahat. Ang gayong pamilya ay nakadaragdag lamang sa katayuan nito at sa walang pagkupas na karangalan nito, habang ang araw ay sinusundan ng araw.*

*‘Abdu’l-Bahá*

**Mga Sipi**

I. Pangangalaga ng Bigkis sa pagitan ng

Asawa at Maybahay ......................................................... 1 – 38

II. Mga Ugnayan at mga Tungkulin ng

Magulang at Anak ............................................................ 39 – 81

III. Pagpapabuti ng Pamumuhay ng Pamilya .......................... 82 – 121

IV. Mga Reperensiya ............................................................. 74 – 80

1. **Pangangalaga ng Bigkis sa pagitan ng Asawa at Maybahay**

**Mga Sipi mula sa mga Kasulatan ni Bahá’u’lláh**

**[1]** At nang naisin Niya na magpakita ng biyaya at pagpapala sa tao, at isaayos ang daigdig, nagpahayag Siya ng mga dapat isagawa at lumikha ng mga batas; kabilang sa mga iyon ay itinatag Niya ang batas ng pag-iisang dibdib, ginawa itong tulad ng isang moog sa ikabubuti at kaligtasan, at iniutos ito sa atin doon sa pinapanaog buhat sa langit ng kabanalan sa Kaniyang Pinakabanal na Aklat.

**[2]** Magsipag-asawa, O mga tao, upang harinawa ay magsilang kayo noong babanggit sa Akin na kasama ng Aking mga tagapaglingkod. Ito ang Aking utos sa inyo; mangapit nang mahigpit dito bilang tulong sa inyong mga sarili.

**[3]** Dapat ay malaman ng lahat, at kaugnay nito ay matamo ang mga kaningningan ng araw ng katiyakan, at nang sa gayon ay maliwanagan: Ang mga babae at mga lalaki ay naging at laging magiging magkapantay sa paningin ng Diyos. Ang Pook Liwayway ng Liwanag ng Diyos ay isinasabog ang liwanag nito sa lahat nang may magkakatulad na ningning. Sa katunayan nilikha ng Diyos ang mga babae para sa mga lalaki, at ang mga lalaki para sa mga babae. Ang pinakamamahal sa mga tao sa harap ng Diyos ay ang mga pinakamatatag at yaong mga nakahigit sa iba sa kanilang pagmamahal sa Diyos, dakilain ang Kaniyang kaluwalhatian....

**[4]** Ang simula ng kadakilaan ay kapag ginugol ng tao ang kaniyang kayamanan sa kaniyang sarili, sa kaniyang pamilya, at sa mahihirap na mga kapatid niya sa Pananampalataya.

**Mga Sipi Mula sa mga Kasulatan at mga Pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá**

**[5]** Ang pag-iisang dibdib ng Bahá’í ay ang pangako ng dalawang panig sa isa’t isa, at ang kanilang pagmamahal kapuwa sa isip at puso. Subalit, ang bawat isa ay dapat gawin ang sukdulang pag-iingat upang lubos na mabatid ang pagkatao ng isa, upang ang nagbubuklod na kasunduan sa pagitan nila ay maaaring maging bigkis na mananatili magpakailanman. Ang kanilang layunin ay dapat maging ito: ang maging mapagmahal na mga kapisan at kasamahan at magkaisa sa isa’t isa sa habang panahon at walang-hanggan....

Ang tunay na pag-iisang dibdib ng mga Bahá’í ay ito, na ang asawa at maybahay ay dapat na pisikal at espiritwal na magkaisa, na magawa nilang pabutihin ang espiritwal na buhay ng isa’t isa, at magtamasa ng walang-hanggang pagkakaisa sa lahat ng mga daigdig ng Diyos. Ito ang pagiging mag-asawa ng Bahá’í.

**[6]** Ang buhay mag-asawa sa karamihan ng masa ng tao, ay isang pisikal na pagbubuklod, at ang pagsasamang ito ay maaaring maging pansamantala lamang, sapagkat ito ay natatalaga sa isang pisikal na paghihiwalay sa katapusan.

Sa mga tao ni Bahá, gayumpaman, ang buhay mag-asawa ay dapat na maging isang pagsasama ng katawan at gayundin ng espiritu, sapagkat dito kapuwa ang asawa at ang maybahay ay nagliliwanag sa iisang alak, kapuwa ay nabibighani sa iisang walang-kaparis na Mukha, kapuwa ay nabubuhay at kumikilos sa pamamagitan ng iisang espiritu, kapuwa ay pinagliliwanag ng iisang kaluwalhatian. Ang pag-uugnay na ito sa pagitan nila ay espiritwal, kung gayon ito ay isang pagbubuklod na mananatili habang buhay. Gayundin, kung sila ay nagtatamasa ng malakas at namamalaging ugnayan sa pisikal na daigdig din, ito ay mananatili. Subalit, kung ang pagbubuklod ay pisikal at wala nang iba pa, ito ay tiyak na pansamantala lamang, at walang-sala na magwawakas sa paghihiwalay.

Kung gayon, kapag, ang mga tao ni Bahá ay nakipagkasundong magpakasal, ang pag-iisang dibdib ay dapat maging isang tunay na pakikipag-ugnayan, isang espiritwal na pagsasama gayundin na isang pisikal na pag-iisa, upang sa lahat ng daigdig ng Diyos, ang kanilang pagiging isa ay mananatili; sapagkat ang tunay na pagkakaisang ito ay isang sinag mula sa pagmamahal ng Diyos.

**[7]** O kayong dalawang mananampalataya ng Diyos! Ang Panginoon, Siyang Walang Kaparis, ay ginawa ang babae at ang lalaki na manahan sa isa’t isa nang may pinakamalapit na pagsasama, at maging tulad ng iisang kaluluwa. Sila ay dalawang magkatulong, dalawang malapit na magkaibigan, na dapat magmalasakit sa ikagagaling ng bawat isa.

Kung sila ay mamumuhay nang ganoon, dadaan sila sa daigdig na ito nang may sukdulang kasiyahan, lubos na kaligayahan, at kapayapaan ng puso, at magiging tampulan ng banal na pagpapala at biyaya sa Kaharian ng kalangitan. Ngunit kung sila ay gagawa ng taliwas dito, sila ay mamumuhay nang buong kapaitan, hinahangad sa bawat sandali ang kamatayan, at magiging kahiya-hiya sa makalangit na kaharian.

Magsumikap, kung gayon, na mamuhay, nang buong puso at kaluluwa, nang magkasama tulad ng mga kalapati sa pugad, sapagkat ito ay pagpapalain sa kapuwa mga daigdig.

**[8]** Sa maikling salita, ang saligan ng Kaharian ng Diyos ay nababatay sa pagkakasundo at pagmamahalan, pagkakaisa, pakikipag-ugnayan at kaisahan, hindi sa mga di-pagkakasundo, lalo na sa pagitan ng asawa at maybahay. Kung ang isa sa dalawang ito ang magiging dahilan ng diborsiyo, walang-alinlangan na ang taong iyon ay daranas ng malulubhang paghihirap, magiging biktima ng mabibigat na kasawiang-palad at makararanas ng matinding pagsisisi.

**[9]** Lubhang napakahalaga para sa isang tao ang magkaroon ng isang pamilya. Habang siya ay bata pa, dahil sa pansariling kasiyahan ng kabataan, hindi niya nauunawaan ang kahulugan nito, ngunit ito ay magiging isang pagbubuhatan ng pagsisisi kapag tumanda na siya... Sa maluwalhating Kapakanan na ito ang pamumuhay ng isang mag-asawa ay dapat matulad sa buhay ng mga anghel sa kalangitan—isang buhay na lipos ng kaligayahan at espiritwal na kagalakan, isang buhay ng pagkakaisa at pagkakaunawaan, isang pagkakaibigan kapuwa sa isipan at sa pisikal. Ang tahanan ay dapat na maayos at mahusay na maitatag. Ang kanilang mga pagpapalagay at mga isipan ay dapat na katulad ng mga sinag ng araw ng katotohanan at ningning ng makikinang na bituin sa mga kalangitan. Katulad ng dalawang ibon dapat nilang hunihin ang mga himig sa mga sanga ng puno ng pagsasamahan at pagkakasundo. Dapat na lagi silang pinasisigla ng kaligayahan at kasiyahan at maging isang bukal ng kasiyahan para sa mga puso ng iba. Dapat silang maging isang huwaran sa kanilang kapwa-tao, magpakita ng isang tunay at matapat na pagmamahal sa isa’t isa at turuan ang kanilang mga anak sa gayong paraan na pakikislapin ang kabunyian at luwalhati ng kanilang pamilya.

**[10]** Sa pag-aasawa ang pagiging higit na malalayong magkamag-anak ay higit na mabuti, sapagkat ang gayong layo sa mga pagkakaugnay-ugnay ng pamilya sa pagitan ng asawa at maybahay ang nagbibigay ng saligan para sa kagalingan ng sangkatauhan at nakabubuti sa pagsasamahan ng mga tao.

**[11]** Ipinag-utos sa karunungan ng Diyos na ang magkasintahan na nagkasundong magpakasal ay dapat na malayo ang mga pinagmulan sa dugo. Iyon ay, ang higit na malayong relasyon sa pagitan ng asawa at maybahay, ay higit na malakas, higit na magiging maganda at higit na malusog ang kanilang magiging mga anak.

**[12]** Walang alinlangan, ang lahat ay dapat anyayahan ngayon sa pagmamahalan, sa pagkakaisa at kagandahang-loob, sa kalinisan ng budhi, sa pagkakaibigan, sa pagsasamahan at sa banal na pagsamba. Umaasa ako na ikaw at ang iyong minamahal na asawa ay magpapatuloy na maglingkod nang buong espiritu at kabanguhan at nawa’y manatili kayong dalawa sa daigdig na ito na dalawang maliwanag na mga kandila at mula sa walang-hanggang guhit-tagpuan kayo ay kuminang tulad ng dalawang maningning na mga bituin.

**[13]** Tungkol sa iyong iginagalang na asawa: nararapat sa iyo na pakitunguhan siya nang may lubos na kagandahang-loob, pahalagahan ang kaniyang naisin at maging mahinahon sa kaniya sa lahat ng oras, hanggang sa makita niya na dahil sa ibinaling mo ang iyong sarili tungo sa Kaharian ng Diyos, ang iyong pag- ibig sa kaniya at ang iyong pag-ibig sa Diyos ay lalo lamang sumidhi, gayundin ang iyong pagmamalasakit sa kaniyang kagustuhan sa ilalim ng lahat ng kalagayan.

Sumasamo Ako sa Makapangyarihan sa Lahat na ikaw ay panatilihing matibay na matatag sa Kaniyang pagmamahal, at palaging isinasabog sa lahat ng dako ang matatamis na hininga ng kabanalan sa lahat ng mga pook na iyon.

**[14]** O babaeng-tagapaglingkod ng Diyos! Ang iyong liham ay dumating na. Ang iyong minamahal na asawa ay nais na tapusin ang kaniyang pag-aaral at ikaw ay sabik na magpunta sa Aprika. Ngayon, magsanggunian sa isa’t isa, mag-usap nang may sukdulang pagmamahal, pagkasunduan ang isang mabuting pasiya, at ganap na magkaisa, sapagkat ang asawa at maybahay ay dapat na maging tulad ng iisang tao, upang sila ay maging matagumpay sa lahat ng bagay.

**[15]** Itinanong mo kung magagawang hadlangan ng isang asawa ang kaniyang maybahay na yakapin ang banal na liwanag o ang isang maybahay ay himukin ang kaniyang asawa na huwag pumasok sa Kaharian ng Diyos. Sa katotohanan ni isa sa kanila ay hindi magagawang hadlangan ang kabiyak sa pagpasok sa Kaha-rian, maliban kung ang asawa ay may labis-labis na pagmamahal sa kaniyang maybahay o ang maybahay sa kaniyang asawa. Tunay na kapag ang kahit isa sa dalawa ay sinasamba ang kabiyak na hindi kasama ang Diyos, ang bawat isa sa gayon ay hinahadlangan ang kabiyak sa pagsisikap matanggap ang Kaniyang Kaharian.

**Mga Sipi mula sa mga Liham na Isinulat sa Ngalan ni Shoghi Effendi**

**[16]** Nakalulungkot at nakahahapis na ang ... mga asawa at mga maybahay ay hindi nagkakaunawaan.

Sa lahat ng ganiyang pangyayari, naniniwala ako, ay iginiit ng ating yumaong Master ang sukdulang pag-iingat at pagpapahalaga sa panig noong mga mananampalatayang Bahá’í na ang kanilang mga asawa ay hindi sumasang-ayon sa kanilang ginagawa. Sa palagay Niya na ay dapat silang mahikayat sa pamamagitan ng pagmamahal sa halip ng pakikipagtalo. Subalit nakalulungkot kung siya ay tumututol sa ginagawa niya para sa Pananampalataya, sa kabila ng lahat ng kaniyang dapat ibigay sa kaniyang pamilya.

**[17]** Kapag ang ganoong pagkakaiba ng opinyon at paniniwala ay nagaganap sa pagitan ng asawa at maybahay, ito ay lubhang nakalulungkot sapagkat walang-alinlangan na ito ay nakagagambala sa espiritwal na bigkis na siyang matibay na tanggulan na nagbubuklod sa pamilya, lalo na sa panahon ng suliranin. Gayumpaman, ang paraan upang malutas ito ay hindi yaong pagkilos na maaaring maglayo sa kabilang panig. Ang isa sa mga layunin ng Kapakanan ay tunay na maging dahilan ng isang higit na pagbubuklod sa mga tahanan. Sa lahat ng mga pangyayari, kung gayon, dati nang ipinapayo ng Master ang pagsunod sa mga kagustuhan ng kabilang panig at ang pananalangin. Manalangin na nawa’y paunti-unting makita ng iyong asawa ang liwanag at kasabay nito ay kumilos nang ganoon na maaakit siyang mapalapit sa halip na magkaroon siya ng masamang opinyon. Kapag matiyak na ang pagkakasundo, makapaglilingkod ka na nang walang sagabal.

**[18]** Nananalig si Shoghi Effendi na ... ang iyong maybahay ay magagawang makapagbigay ng kaunti pang panahon para sa kaniyang pamilya, ngunit umaasa rin siya na iyong magagawang tulungan siya upang magkaroon ng panahon at pagkakataon na makapaglingkod sa Kapakanan na lubhang minamahal at malapit sa kaniyang puso at kung saan ang kaniyang mga ginagawa ay lubhang pinahahalagahan.

**[19]** Kaugnay ng iyong katanungan tungkol sa likas na uri at katangian ng pag-aasawa ng Bahá’í: Tulad ng iyong sinabi nang wasto, ang gayong pag-aasawa ay nasasalalay sa ganap na pagsang-ayon ng lahat ng apat na mga magulang. Gayundin ang iyong pahayag na ang simulain ng kaisahan ng sangkatauhan ay hadlang sa sinumang tunay na Bahá’í sa pagpapalagay na ang lahi mismo ay isang balakid sa pag-iisang-dibdib, ay ganap na sang-ayon sa mga Turo ng Pananampalataya sa puntong ito. Sapagkat kapuwa sina Bahá’u’lláh at ‘Abdu’l-Bahá kailanman ay hindi minasama ang ideya ng pagpapakasal ng magkaibang lahi, ni hindi ito pinigilan. Ang mga Turo ng Bahá’í, sa katunayan, sa pinakalikas ng mga iyon, ay higit na mataas kaysa mga pagtatakda na inilalapat ng lahi, at sa gayon ay hindi at hindi kailanman dapat kilalanin na kasama ng anumang pangkat ng pilosopiya ukol sa lahi.

**[20]** Ang Bahá’í na pamantayan sa seksuwal na moralidad ay tunay na napakataas, ngunit hindi ito napakahigpit na wala sa katwiran. Samantalang ipinagbabawal ang *free love*,[[1]](#footnote-1) gayunman ang pag-aasawa ay itinuturing na isang banal na kilos kung saan hinihikayat ang lahat ng tao, ngunit hindi ito sapilitan. Ang likas na gawi sa seks, tulad ng lahat ng ibang likas na gawi ng tao, ay hindi nangangahulugang masama. Ito ay isang lakas na, kung maayos na napapatnubayan, ay magdudulot ng kaligayahan at kasiyahan sa indibidwal. Kung gagamitin nang mali o aabusuhin, ito ay magdudulot, mangyari pa, ng di-matayang pinsala hindi lamang sa indibidwal kundi sa lipunan din na kung saan siya ay naninirahan. Samantalang ipinagbabawal sa mga Bahá’í ang asetisismo at lahat ng labis na mga uri ng pagpaparusa sa sarili, hindi rin nila sinasang-ayunan ang kasalukuyang mga teorya ng etika sa seks na makapagdudulot lamang ng pagkawasak sa lipunan ng tao.

**21]** Sapagkat maliwanag na ipinahayag ni Bahá’u’lláh sa Kaniyang Pinakabanal na Aklat ng mga Batas na ang pinakalayunin ng pag-aasawa ay ang pagkakaroon ng mga anak na, sa paglaki, ay magagawang makilala ang Diyos at mauunawaan at susunod sa Kaniyang mga Kautusan at mga Batas na ipinahayag sa pamamagitan ng Kaniyang mga Sugo. Ang pag-aasawa, kung gayon, ayon sa mga Turo ng Bahá’í, ay isang pangunahing panlipunan at moral na gawa. Ito ay may layuning higit na mataas sa pangunahing personal na pangangailangan at mga kapakinabangan ng mga magulang.

**[22]** Tungkol sa saloobin ng iyong asawa sa Kapakanan: Kahiman hindi magiliw dapat ay lagi kang umaasa na, sa pamamagitan ng mahinahon at magiliw na paraan, at nang matalino, mapagsaalang-alang at mapagpasensiyang pagsisikap, magagawa mo na unti-unting makamtan ang kaniyang pagsang-ayon sa Pananampalataya. Sa anumang kalagayan hindi mo dapat idikta at ipagpilitan sa kaniya nang puwersahan ang iyong sariling mga paniniwala sa relihiyon. Ni hindi mo dapat hayaan na ang kaniyang pagsalungat sa Kapakanan ay malubhang makasagabal sa iyong mga ginagawa para sa pagpapalaganap nito.... Dapat kang kumilos nang mapagpasensiya, makiramdam nang mahusay at nang may pagtitiwala na ang iyong mga pagsisikap ay pinapatnubayan at pinalalakas ni Bahá’u’lláh.

**[23]** Ngunit samantalang ganap na sang-ayon ang Guardian sa iyong naisin na ihain ang iyong buong buhay sa paglilingkod sa Kapakanan, nararamdaman din niya ang pangangailangan na tawagin ang iyong pansin sa katotohanan na kung ikaw ay mag-aasawa magiging tungkulin mo bilang isang Bahá'í na maybahay na huwag pabayaan ang iyong mga gawain sa tahanan, na tunay na bumubuo ng isang malapit at mahalagang bahagi ng iyong pangkaraniwang Bahá'í na gawain. Mangyari pa ang mga alalahanin sa pamilya ay dapat na sumasailalim sa pangkalahatang mga kapakinabangan at kagalingan ng Kapakanan. Ngunit ang mga iyon ay dapat bigyan ng kanilang nararapat na kahalagahan, kung ang isang Bahá'í ay nagnanais na mamuhay ng isang normal, mahusay na paninimbang at nakapagbibigay-liwanag na buhay. Ang mga katapatan na hinaharap ng isang Bahá'í ay hindi pantay ang pagpapairal at pagpapahalaga, ngun’t walang sala na hindi nito magagawa ang mga iyon nang hindi mapagkakasundo.

**[24]** Sa maikling pangungusap ang konsepto ng Bahá’í sa seks ay nababatay sa paniniwala na ang kalinisan ay dapat na mahigpit na ugaliin ng kapuwa kasarian, hindi lamang dahil sa ito mismo ay lubhang kapuri-puring etika, ngunit dahil din sa ito lamang ang paraan sa isang maligaya at matagumpay na buhay mag-asawa. Ang mga seksuwal na pakikipag-ugnayan sa anumang anyo sa labas ng mag-asawa ay hindi pinahihintulutan kung gayon, at sinuman ang lumabag sa utos na ito ay hindi lamang may pananagutan sa Diyos, ngunit makatatanggap din ng nauukol na parusa mula sa lipunan.

Tinatanggap ng Pananampalatayang Bahá'í ang kahalagahan ng simbuyo ng seks, ngunit ipinagbabawal nito ang labag sa batas at mahalay na pagpapakita nito tulad ng *free love,[[2]](#footnote-2)*ng *companionate marriage[[3]](#footnote-3)* at iba pa, na ang lahat ng mga ito ay ipinapalagay na makasasama sa tao at sa lipunan na kung saan siya ay naninirahan. Ang wastong paggamit sa likas na gawi ng seks ay natural na karapatan ng bawat indibidwal, at ganap na para sa pinakalayunin na ito ay itinatag ang institusyon ng pag-aasawa. Ang mga Bahá’í ay hindi naniniwala sa pagsugpo ng simbuyo ng seks ngunit sa pamamahala at pagtitimpi nito.

**[25]** Sa institusyon ng pag-aasawa, sang-ayon sa itinatag ni Bahá’u’lláh, samantalang binibigyan ng kahalagahan ang pisikal na aspekto ng pag-iisang dibdib, ipinapalagay na ang mga ito ay napapasailalim ng mga moral at espiritwal na layunin at mga tungkuling ipinagkaloob dito ng isang marunong-sa-lahat at mapagmahal na Maykapal. Kapag ang iba’t ibang mga kahulugang ito lamang ay nabigyan ng kanilang nararapat na kahalagahan, at batay lamang sa pagpapasailalim ng pisikal sa moral, at ng kahalayan sa espiritwal, ay maiiwasan ang gayong mga kalabisan at kaluwagan sa mga ugnayan ng mag-asawa na nasasaksihan ng ating panahon na mababa ang moralidad, at ang buhay ng pamilya ay maibabalik sa orihinal na kadalisayan nito, at magagampanan ang tunay na tungkulin kung kaya ito ay ipinag-utos ng Diyos.

**[26]** Ang katanungan na iyong binanggit tungkol sa kung anong bahagi sa buhay ng isang tao ang maaaring ibigay sa isang malalim na bigkis ng pagmamahal sa isang tao na ating nakatagpo bukod pa sa ating asawa o maybahay ay maaaring madaling maipaliwanag sang-ayon sa mga turo. Ipinahihiwatig ng kalinisang-puri na kapuwa bago at pagkatapos ng kasal ay hindi nadurungisan at malinis ang *sex life*. Bago magpakasal ay ganap na malinis, matapos ang pagpapakasal ay ganap na katapatan sa piniling kasama. Tapat sa lahat ng seksuwal na mga kilos, tapat sa salita at sa gawa....

...Sa labas ng kanilang normal at ayon sa batas na buhay mag-asawa, dapat nilang sikapin na itatag ang mga buklod ng pagsasama at pagmamahal na walang hanggan at nababatay sa espiritwal na buhay ng tao, at hindi sa kaniyang pisikal na buhay. Ito ay isa sa maraming larangan na kung saan tungkulin ng mga Bahá’í na magbigay ng halimbawa at manguna sa landas ng isang tunay na pamantayan ng buhay ng tao, kapag ang kaluluwa ng tao ay dakila at ang kaniyang katawan ay kasangkapan lamang para sa kaniyang naliwanagang espiritu. Hindi na kailangan pang sabihin na hindi nito hinahadlangan ang pamumuhay ng isang ganap na normal na *sex life* sa lehitimong paraan ng buhay mag-asawa.

**[27]** Siya ay lubhang nalungkot na malaman ang mga suliranin na nangyari sa pagitan mo at ng iyong asawa tungkol sa edukasyon ng inyong mga anak. Sa lahat ng kaso na ang mga Bahá’í ay nagpakasal sa mga hindi Bahá’í, lalo na mula sa ibang Pananampalataya, dapat na mayroon silang pagkakaunawaan sa simula pa lamang tungkol sa hinaharap na edukasyon sa relihiyon ng mga anak; kung hindi ito ginawa, at kung ang mga magulang ay hindi magkasundo, ang Bahá’í ay dapat humingi ng payo sa kaniyang Assembly.

**[28]** Malakas niyang pinaniniwalaan na ang mga Bahá’í, hanggang maaari, lalo na ang mga Bahá’í na naglilingkod sa Kapakanan na kasingsigasig at lantaran katulad ng ginagawa mo at ng iyong pamilya, ay nararapat na magpakita sa mga bagong mananampalataya at sa mga kabataang Bahá’í ng isang mataas na halimbawa sa lahat ng paraan. Dahil sa si Bahá’u’lláh ay lubhang tutol sa diborsiyo (kahit na pinahihintulutan Niya ito) at ipinapalagay na ang pag-aasawa ay isang napakabanal na tungkulin, ang mga mananampalataya ay dapat gawin ang lahat ng kanilang makakaya na pangalagaan ang mga pagpapakasal na ipinagkasundo nila, at gawin ang mga iyon na mga huwaran ng pagsasama, na umiiral sa pinakadakilang mga layunin.

**[29]** Ang mga suliranin ng mag-asawa kalimitan ay lubhang magusot at mahirap unawain, at tayong mga Bahá’í, dahil sa naliwanagan at maunlad na mga tao, ay hindi dapat mag-atubili, kung sa wari ay kailangan o nararapat, na bumaling sa agham upang matulungan sa gayong mga bagay. Kung pinag-usapan mo at ng iyong asawa ang inyong suliranin—nang magkasama o magkahiwalay—kasama ang isang mabuting manggagamot baka malaman mo na malulunasan mo ang sarili mong asawa, o kaya kahit na tangkaing gawin iyon. Lubhang nakapanghihinayang na ang dalawang mananampalataya, nagkakaisa sa dakilang Kapakanan na ito, at biniyayaan ng isang pamilya, ay hindi magawang mamuhay nang magkasama nang may ganap na pagkakasundo, at sa palagay niya ay dapat kang gumawa ng nakatutulong na kilos at huwag pahintulutang lumala ang kalagayan. Kapag ang anino ng paghihiwalay ay lumulukob sa isang asawa at maybahay hindi dapat kaligtaan ang lahat sa kanilang pagsisikap upang maiwasan na maganap ito.

**[30]** Pinapayuhan ka niya, na kahit sa maikling panahon, ay sikapin at paglubagin ang loob ng iyong asawa sa pamamagitan ng pagtatalaga ng iyong sarili sa kaniya, maging mapagmahal at mapagtiis. Siguro sa ganitong paraan ay mapalalambot mo ang kaniyang pagtutol sa Pananampalataya. Gayumpaman, wala siyang karapatang tangkain at ipagawa sa iyo na talikuran ito. Ang kaugnayan ng indibidwal na kaluluwa sa Maylikha nito ay isang napakapersonal at banal na bagay, at walang sinuman ang may karapatan na magdikta sa gayong mga bagay.

**Mga Sipi mula sa mga Liham ng at sa Ngalan ng Universal House of Justice**

**[31]** Si Bahá’u’lláh ay dumating upang pagkaisahin ang daigdig, at ang pangunahing pagkakaisa ay yaong sa pamilya. Kung gayon, dapat tayong manalig na ang Pananampalataya ay nilayon para sa pagpapalakas ng pamilya, hindi upang pahinain ito. Halimbawa, ang paglilingkod sa Kapakanan ay hindi dapat magbunga ng pagpapabaya sa pamilya. Mahalaga para sa iyo na isaayos ang iyong panahon upang ang pamumuhay ng iyong pamilya ay maging maganda ang pagsasamahan at ang iyong tahanan ay tumatanggap ng pangangalaga na kailangan nito.

Binigyang-diin din ni Bahá’u’lláh ang kahalagahan ng pagsasanggunian. Hindi natin dapat isipin na ang kapaki-pakinabang na paraang ito sa paghanap ng mga kalutasan ay para lamang sa mga pampangasiwaang institusyon ng Kapakanan. Ang sanggunian sa pamilya na gumagamit ng ganap at tapat na pag-uusap, at binibigyang-sigla ng kaalaman sa pangangailangan sa kahinahunan at paninimbang, ay maaaring maging panlunas sa lahat ng away ng mag-anak. Ang mga maybahay ay hindi dapat magtangkang dominahin ang kanilang mga asawa, ni ang mga asawa sa kanilang mga maybahay.

**[32]** Ang Tableta ni ‘Abdu’l-Bahá ... na iyong tinutukoy sa unang parapo ng iyong liham ay isa lamang masidhing pagpapayo, hindi isang utos.[[4]](#footnote-4) Bukod doon, ito ay ipinahayag bilang tugon sa ilang mga Bahá’í na babae sa Iran na maaaring lumiham kay ‘Abdu’l-Bahá upang humingi ng patnubay tungkol sa isang tiyak na kalagayan. Sa kasamaang-palad, ang mga pangyayari na kaugnay ng pagpapahayag ng Tableta ay hindi alam, dahil sa ang dumating na liham o hiling ay hindi pa nakikita. Ang sipi, kung gayon, ay dapat ipalagay bilang isang payo na ipinahayag bilang tugon sa isang tiyak na kalagayan. Ang sipi na ito, tulad ng marami pang iba, ay isinama sa mga magagamit na lagom na ibinigay sa mga kaibigan tungkol sa iba’t ibang aspekto ng buhay ng pamilya.

Ang pagsasalin ay narepaso na, at walang-alinlangan na ang teksto na ibinigay sa Ingles ay tumpak.

Tulad ng sinabi mo, ang simulain ng pagkakapantay-pantay ng mga lalaki at babae ay napakaliwanag. Ang mga Kasulatan tungkol sa paksa ay malinaw at tiyak. Paulit-ulit na sinabi ng House of Justice na may mga panahon na ang asawa at maybahay ay kailangang sumang-ayon sa kagustuhan ng kabiyak. Kung ano ang tiyak na mga pangyayari na dapat ang gayong pagsang-ayon ay kailangang mangyari, ito ay isang bagay na pagpapasiyahan ng bawat mag-asawa. Huwag itulot ng Diyos, na kapag nabigo silang magkasundo, at ang kanilang alitan ay mauuwi sa paghihiwalay, dapat silang humingi ng payo roon sa kanilang mga pinagkakatiwalaan at ang katapatan at mahusay na paghatol ay pinagtitiwalaan nila, upang mapanatili at mapalakas nila ang kanilang mga ugnayan bilang isang nagkakaisang pamilya.

Umaasa ang House of Justice na ang paliwanag sa itaas ay makatutulong sa pagpapagaan ng iyong mga kalituhan tungkol sa mga karapatan ng asawa at maybahay sa isang pamilya. Gayumpaman, maaari mong naisin na pag-aralan ang kalalabas lamang na lagom tungkol sa kababaihan para sa karagdagang pagkaunawa.

**[33]** Tulad ng pagkakaalam mo, ang simulain ng pagkakaisa ng sangkatauhan ay inilarawan sa mga Kasulatang Bahá’í bilang pinag-iinugan ng lahat ng mga Turo ni Bahá’u’lláh. Ito ay may napakalawak na kahulugan na may epekto at muling hinuhubog ang lahat ng mga larangan ng gawain ng tao. Nananawagan ito para sa isang saligang pagbabago sa pamamaraan ng pakikipag-ugnayan ng tao sa isa’t isa, at ang pagpawi roon sa matatandang kaugalian na nagkakait ng likas na karapatang-pantao ng bawat indibidwal na pakitunguhan nang may pagsasaalang-alang at paggalang.

Sa loob ng kapaligiran ng pamilya, ang mga karapatan ng lahat ng miyembro ay dapat igalang. Sinabi ni ‘Abdu’l-Bahá:

Ang pananatiling buo ng bigkis ng pagkakaisa ng pamilya ay dapat na palagiang pag-ingatan at ang mga karapatan ng mga indibidwal na miyembro ay hindi dapat labagin. Ang mga karapatan ng anak na lalaki, ng ama, ng ina—lahat ng mga iyon ay hindi dapat labagin, wala ni isa man sa mga iyon ang dapat maging ayon lamang sa kagustuhan ng isa. Yamang ang anak na lalaki ay may tiyak na mga tungkulin sa kaniyang ama, ang ama, gayundin, ay may tiyak na mga tungkulin sa kaniyang anak. Ang ina, ang kapatid na babae at ibang mga miyembro ng tahanan ay may tiyak na sarili nilang mga kaukulang karapatan. Lahat ng mga karapatan at pribilehiyo ay dapat pangalagaan….

Ang paggamit ng puwersa noong may higit na pisikal na lakas sa mahihina, bilang isang paraan ng paggigiit ng kagustu-han at matupad ang mga hangarin niya, ay isang walang-kahihiyang paglabag sa mga Turo ng Bahá’í. Walang maaaring ikatwiran para ipagpilitan ng sinuman sa iba, sa pamamagitan ng lakas o sa pamamagitan ng karahasan, na gawin yaong hindi gustong gawin ng isang tao. Isinulat ni ‘Abdu’l-Bahá: “O kayong mangingibig ng Diyos! Dito, sa siglo ng Diyos na Makapangyarihan sa Lahat, ang karahasan at lakas, pamimilit at paniniil, ang bawat isa at lahat ay isinusumpa.” Hayaan sila, na itinulak ng kanilang simbuyo o ng kanilang kawalan ng kakayahan na gawin ang disiplina upang masupil ang kanilang poot, ang maaaring matukso na paranasin ng karahasan ang ibang tao, ay tandaan ang pagsumpa ng Rebelasyon ni Bahá’u’lláh sa gayong kakutya-kutyang asal.

Kasama sa mga palatandaan ng pagbagsak ng moral sa nanghihinang kaayusan ng lipunan ay ang madalas na pangyayari ng karahasan sa loob ng pamilya, ang pagtindi ng kaimbihan at malupit na pakikitungo sa mga kabiyak at mga anak, at ang paglaganap ng seksuwal na pang-aabuso. Mahalaga na ang mga miyembro ng pamayanan ng Pinakadakilang Pangalan ay gawin ang sukdulang pag-iingat na hindi mahatak na tanggapin ang gayong mga kilos dahil sa pagiging laganap ng mga iyon. Kailanman ay dapat silang maging maingat sa kanilang tungkulin na magpakita ng halimbawa ng isang bagong pamamaraan ng pamumuhay na natatangi sa pamamagitan ng paggalang nito sa karangalan at mga karapatan ng lahat ng tao, sa pamamagitan ng marangal na moral na pamumuhay nito, at sa pamamagitan ng pagiging malaya nito mula sa paniniil at mula sa lahat ng mga anyo ng pagmamalabis.

Itinadhana ni Bahá’u’lláh ang pagsasanggunian bilang paraan kung saan ang pagkakasundo ay mararating at ang isang magkakasamang pagkilos ay nililinaw. Ito ay magagawa ng mag-asawa at sa loob ng pamilya, at tunay, sa lahat ng larangan kung saan ang mga mananampalataya ay nakikilahok sa magkakasamang paggawa ng pasiya. Kinakailangan nitong ipahayag ng lahat ng kalahok ang kanilang mga kuro-kuro nang may ganap na kalayaan at walang pangamba na sila ay maaaring pintasan o ang kanilang mga palagay ay maliitin; ang mga pangunahing kailangan na ito para magtagumpay ay hindi matatamo kung naroroon ang takot sa karahasan o pagmamalabis.

Isang bilang ng iyong mga katanungan ay tungkol sa pakikitungo sa kababaihan, at ganap na mapag-iisipan ayon sa simulain ng pagkakapantay-pantay ng mga kasarian na ipinahayag sa mga Turo ng Bahá’í. Ang simulaing ito ay lubhang higit pa sa paghahayag ng kahanga-hangang mga huwaran; ito ay may malalim na ipinahihiwatig para sa lahat ng aspekto ng mga ugnayan ng tao at dapat na maging isang pangunahing bahagi ng pamumuhay ng pamilya at pamayanang Bahá’í. Ang pagsasagawa ng simulaing ito ay ang pinagmumulan ng mga pagbabago sa mga gawi at kilos na namayani sa maraming dantaon. Ang isang halimbawa nito ay matatagpuan sa tugon na ibinigay sa ngalan ni Shoghi Effendi sa isang katanungan kung ang tradisyonal na kaugalian na ang lalaki ang nag-aalok ng kasalan sa isang babae ay binago ng mga Turo ng Bahá’í upang pahintu lutan ang babae na magpahayag ng isang alok ng pagpapakasal sa lalaki; ang tugon ay, “Nais sabihin ng Guardian na may ganap na pagkakapantay-pantay sa pagitan ng dalawa, at walang pagkakaiba o pagtatangi ang pinahihintulutan....” Sa paglipas ng panahon, habang sinisikap ng mga Bahá’í na kalalakihan at kababaihan na isagawa nang higit na ganap ang simulain ng pagkakapantay-pantay ng mga kasarian, ay darating ang higit na malalim na pagkaunawa sa malaking epekto ng mga pagsasanga-sanga ng mahalagang simulain na ito. Tulad ng sinabi ni ‘Abdu’l- Bahá, “Hanggang ang katotohanan ng pagkakapantay-pantay ng lalaki at babae ay hindi ganap na naitatatag at natatamo, ang pinakamataas na panlipunang pagsulong ng sangkatauhan ay hindi mangyayari.”

Ang Universal House of Justice sa kalilipas na mga taon ay nakiusap na bigyan ng tulong ang mga kababaihang Bahá’í at mga batang babae upang makalahok nang higit pa sa panlipunan, espiritwal at pampangasiwaang mga gawain sa kanilang mga pamayanan, at sumamo sa mga kababaihang Bahá’í na magbangon at ipakita ang kahalagahan ng kanilang bahagi sa lahat ng larangan ng paglilingkod sa Pananampalataya.

Ang lakas para gamitin ng isang lalaki upang ipilit ang kaniyang kagustuhan sa isang babae ay isang malubhang paglabag sa mga Turo ng Bahá’í. Sinabi ni ‘Abdu’l-Bahá na:

Ang daigdig noong nakaraan ay pinamahalaan sa pamamagitan ng lakas, at ang lalaki ang nakapangyayari sa babae sa kadahilanan ng kaniyang higit na malakas at mapusok na mga katangian kapuwa sa pangangatawan at isipan. Ngunit ang panimbang ay nagbabago na; nawawala na ang pananaig ng lakas, at ang kaliksihan ng isipan, kagyat na pagkaunawa at ang espiritwal na mga katangian ng pagmamahal at paglilingkod, na kung saan ang babae ay malakas, ay nakakamtan na ang pananaig.

Ang mga kalalakihang Bahá’í ay may pagkakataon na ipakita sa daigdig sa paligid nila ang isang bagong pagkaunawa ng ugnayan sa pagitan ng mga kasarian, kung saan ang kapusukan at ang paggamit ng lakas ay napawi at napalitan ng pagtutulungan at pagsasanggunian. Tinukoy ng Universal House of Justice bilang tugon sa mga tanong na inihain dito na sa isang pag-uugnayan ng mag-asawa, ang asawa o ang maybahay kailanman ay hindi dapat na walang-katarungang dominahin ang kabiyak, at may mga panahon na ang asawa at maybahay ay dapat ayunan ang mga kagustuhan ng isa, kung hindi magkasundo sa pamamagitan ng pagsasanggunian; bawat mag-asawa ay dapat tiyakin kung sa ilalim ng anong mga kalagayan ang gayong pagsang-ayon ay dapat mangyari.

Mula sa Panulat ni Bahá’u’lláh Mismo ay nasasaad ang sumusunod na pahayag sa paksa ng pakikitungo sa mga babae:

Ang mga kaibigan ng Diyos ay dapat mapalamutian ng palamuti ng katarungan, pagkamakatao, kabutihang loob at pagmamahal. Yamang hindi nila pinahihi tulutan ang kanilang mga sarili na maging pakay ng kalupitan at pagsuway sa batas, gayundin hindi nila dapat pahintulutan ang gayong paniniil na ipalasap sa mga babaeng tagapaglingkod ng Diyos. Siya, sa katunayan, ay sinasabi ang katotohanan at ipinag-uutos yaong makabubuti sa Kaniyang mga tagapaglingkod at mga tagapaglingkod na babae. Siya ang Tagapagsanggalang ng lahat sa daigdig na ito at sa susunod.

Walang asawang Bahá’í ang kailanman ay dapat mambugbog sa kaniyang maybahay, o magpalasap sa kaniya ng anumang anyo ng malupit na pakikitungo; ang gawaing iyon ay hindi katanggap-tanggap na pagmamalabis sa ugnayan ng mag-asawa at taliwas sa mga Turo ni Bahá’u’lláh.

Ang kakulangan ng mga espiritwal na katangian sa lipunan ang nagbubulid sa isang pagbaba ng mga saloobin na dapat manaig sa ugnayan ng mga kasarian, na pinakikitunguhan ang mga babae bilang hindi hihigit pa sa mga bagay para sa seksuwal na kasiyahan at pinagkaitan ng paggalang at pagpipitagan na karapatan ng lahat ng tao. Si Bahá’u’lláh ay nagbigay ng babala: “Sila na sinusunod ang mga kahalayan at balakyot na mga hilig ay nagkamali at winaldas ang kanilang mga pinagpunyagian. Sila, tunay, ay yaong mga naliligaw.” Makabubuting limiin ng mga mananampalataya ang napakataas na pamantayan ng pag-uugali na hinihimok sa kanila na sikaping makamtan ang sinabi ni Bahá’u’lláh tungkol sa mga “tunay na tagasunod” Niya, na: “At kung makatagpo niya ang pinakamaganda at pinakaakit-akit sa mga kababaihan, hindi niya mararamdaman na ang kaniyang puso ay narahuyo ng kahit pinakamalabong anino ng paghahangad sa kaniyang kagandahan. Ang ganoong tao, tunay, ay ang nilikha nang walang batik ang kalinisan. Nang ganito kayo pinapayuhan ng Panulat ng Napakatanda sa mga Araw, tulad ng ipinag-uutos sa inyo ng inyong Panginoon, ang Makapangyarihan, ang Mapagbigay sa Lahat.”

Isa sa pinakakarumal-dumal na seksuwal na kasalanan ay ang krimen ng panggagahasa. Kapag ang isang mananampalataya ang biktima, siya ay may karapatan sa mapagmahal na tulong at kalinga ng mga kaanib ng kaniyang pamayanan, at siya ay malayang magsagawa ng kilos laban sa nagkasala sa ilalim ng batas ng bansa kung nanaisin niya. Kung siya ay magdalang-tao bunga ng panggagahasa na ito, walang pamimilit ang ibibigay sa kaniya ng mga institusyong Bahá’í na magpakasal. Tungkol sa kung ipagpapatuloy niya o wawakasan ang kaniyang pagdadalang-tao, ito ay nasa kaniyang kapasiyahan kung anong kilos ang kaniyang gagawin, nang isinasaalang-alang ang mga medikal at ibang kaugnay ng mga kadahilanan, at nang naaayon sa mga Turo ng Bahá’í. Kung siya ay magsilang bunga ng panggagahasa, nasa kaniyang kapasiyahan kung hihingi ng pinansyal na tulong sa pagpapalaki ng bata mula sa ama; subalit, ang pag-angkin ng ama ng anumang karapatan bilang magulang, sa ilalim ng batas ng Bahá’í, ito ay pag-aalinlanganan, dahil sa mga nangyari.

Nilinaw ng Guardian, sa mga liham na isinulat sa ngalan niya, na “tinatanggap ng Bahá’í Faith ang kahalagahan ng simbuyo ng seks” at na “Ang wastong paggamit ng likas na gawi ng seks ay isang natural na karapatan ng bawat indibidwal, at ganap na para sa pinakalayunin nito ay itinatag ang institusyon ng pag-aasawa.” Sa aspektong ito ng ugnayan ng mag-asawa, katulad sa lahat ng iba, ang pagsasaalang-alang at paggalang sa isa’t isa ay dapat isagawa. Kung ang isang Bahá’í na babae ay dumaranas ng pagmamalabis o ginagahasa ng kaniyang asawa, siya ay may karapatang dumulog sa Spiritual Assembly para humingi ng tulong at patnubay, o humanap ng legal na pagtatanggol. Ilalagay ng gayong kalabisan sa lubhang panganib ang pagpapatuloy ng pagsasama at maaaring tiyak na mabubulid sa isang kalagayan ng di-mapagkakasundong pagkamuhi.

**[34]** Sa ... pagtugon sa isang mananampalataya na nagnanais ng isang higit na malalim na pagkaunawa sa pagtukoy sa ama bilang padre de pamilya, isinaad sa isang liham sa ngalan ng House of Justice:

Tulad ng iyong binanggit sa iyong liham, sinabi ng Universal House of Justice na, sa pagkahinuha mula sa isang bilang ng mga tungkulin na ibinigay sa kaniya, ang ama ay maaaring kilalanin bilang “padre de pamilya”. Gayumpaman, ang taguring ito ay hindi katulad ng kahulugan sa karaniwang paggamit. Bagkus, ayon sa simulain ng pagkakapantay-pantay sa pagitan ng kalalakihan at kababaihan, at sa mga pahayag ng Universal House of Justice na kapuwa ang asawa o maybahay kailanman ay hindi dapat na walang-katarungang dominahin ang kabiyak. Sinabi na noon ng House of Justice, bilang tugon sa isang tanong mula sa isang mananampalataya, na ang paggamit ng taguring “padre de pamilya” “ay hindi nagkakaloob ng kahigitan (o kalamangan) sa asawa, ni hindi nito binibigay sa kaniya ang natatanging karapatan upang pahinain ang mga karapatan ng ibang mga miyembro ng pamilya.” Sinabi rin nito na kung hindi umaabot sa pagkakasundo kasunod ng isang mapagmahal na sanggunian, “may mga panahon ... na ang maybahay ay dapat sumang-ayon sa kaniyang asawa, at may mga panahon na ang asawa ay dapat umayon sa kaniyang maybahay, ngunit ni isa kailanman ay hindi dapat na walang-katarungang dominahin ang kabiyak”; ito ay malaki ang kaibahan sa kalakarang gamit sa taguring “padre de pamilya” na, kaugnay nito, kalimitan, ay ang di-mapipigilang karapatan sa paggawa ng mga pasiya kapag hindi umaabot sa pagkakasundo sa pagitan ng asawa at maybahay.

**[35]** Ang pangangalaga ng pagkakaisa sa pagitan ng mag-asawa ay pinakamahalaga, at kung ito ay pahihinain dahil sa paglilingkod sa Kapakanan, isang kalutasan ang dapat matagpuan upang malunasan ang kalagayan.

Sa ibang salita, anumang landas ang iyong piliin ay dapat yaong kapuwa mapaglilingkuran ang mga kapakanan ng Pananampalataya at kaalinsabay na pinadadali ang pagpapalakas ng iyong buhay may-asawa. Mapapansin mo mula sa sumusunod na sipi mula sa isang liham na isinulat sa ngalan ng minamahal na Guardian na ang mga kaibigan ay hindi kailanman hinimok na gamitin ang paglilingkod sa Pananampalataya bilang dahilan sa pagpapabaya sa kanilang mga pamilya:

Nakatitiyak na nais makita ni Shoghi Effendi na ikaw at ang ilang mga kaibigan ay ibinibigay ang kanilang panahon at lakas sa Kapakanan, sapagkat malaki ang pangangailangan natin sa mga manggagawa na may kakayahan, ngunit ang tahanan ay isang institusyon na kaya dumating si Bahá’u’lláh ay upang palakasin ito at hindi pahinain. Maraming nakalulungkot na mga bagay ang naganap sa mga tahanang Bahá’í dahilan lamang sa pagpapabaya sa bagay na ito. Paglingkuran mo ang Kapakanan ngunit alalahanin mo rin ang iyong mga tungkulin sa iyong tahanan. Nasa sa iyo upang matagpuan ang panimbang at tiyakin na dahil sa isa ay hindi mo mapabayaan ang kabila.

**[36]** ...Makabubuting tandaan na ang kaugnayan ng mag-asawa ay yaong nangangailangan sa maraming pagkakataon ng isang malalim na pakikibagay sa ugali ng isa’t isa. Sapagkat ang malapit na pag-uugnayan ay inilalantad ang pinakamabuti at pinakamasama sa kanilang mga ugali, ang mag-asawa kapuwa ay abala sa isang naninimbang na kilos, wika nga. Ang ilang mga mag-asawa ay nagagawa sa simula pa lamang at napapanatili ang isang mataas na antas ng pagkakasundo sa buong pagsasama nila. Samantalang totoo na ang mga personal na karapatan ng bawat panig sa isang pagsasama ay dapat pagtibayin ng kabilang panig, ang kaugnayan ng isa sa isa, dapat itong tandaan, ay hindi nasasalalay lamang sa isang legal na batayan. Ang pinakasaligan nito ay ang pag-ibig. Dahil sa ganitong kalagayan, ang isang reaksiyon ng paghahabla sa mga kasalanan ng isang kabiyak ay hindi nararapat.

**[37]** Ang paksang iyong sinabi ay napakahalaga sa mga Bahá’í na mag-asawa na nagsisikap na tutukan ang iba’t ibang mga pangangailangan at mga pagkakataon na kanilang kinakaharap sa pangkasalukuyang lipunan.1 Katulad ng napakaraming aspekto ng pang-araw-araw na buhay, ang kalutasan ng paksang ito ay maaaring hanapin sa pamamagitan ng pag-unawa at pagsasagawa ng mga Turo ng Pananampalataya. Ang mga mananampalataya ay dapat maunawaan nang malinaw at manatiling hindi naliligalig ng katotohanan na ang mga kinauwiang solusyon ay maaaring hindi ipalagay na sapat noong mga hindi pinagkalooban ng biyaya na tanggapin Siyang Ipinangako at yaong mga nasilo sa mga huwaran ng kaisipan na salungat sa mga Turo ng Bahá’í sa kabila ng malawakang pagtanggap sa gayong mga huwaran ng karamihan sa sangkatauhan.

Pangunahin sa pagsasaalang-alang ng bagay na ito ay ang layunin ng buhay ng lahat ng tapat na mga sumusunod kay Bahá’u’lláh ay: ang kilalanin at sambahin ang Diyos. Ito ay nangangahulugan ng paglilingkod sa kapwa-tao at sa pagsulong ng Kapakanan ng Diyos. Sa pagsisikap na matamo ang layuning ito, dapat silang magpunyagi na mapaunlad ang kanilang mga talento at mga kakayahan sa anumang lawak hanggat maaari sa pamamagitan ng pagsasaliksik sa mga landas na nasa harapan nila.

Dahil sa mga limitasyon sa makalupang kalagayan na ito, hindi maiiwasang matatagpuan ng mga mananampalataya ang kanilang mga sarili sa maraming pagkakataon, na nawawala ang pagkakataong ganap na paunlarin ang kanilang mga talento at kakayahan. Ito ay maaaring dahilan sa kakulangan ng mga pang-ekonomiyang pagkukunan o paaralan, o sa pangangailangang Ang mananampalataya ay nagtanong tungkol sa mga kapasiyahan na gagawin ng mag-asawa kapag kapuwa ang asawa at maybahay ay pinagsisikapang matamo ang mga pagkakataon sa trabaho na waring nag-aakay sa kanila sa magkaibang landas. Matugunan ang ibang pananagutan at magampanan ang ibang mga tungkulin, tulad ng malayang pagpili sa mga tungkulin na kaugnay ng pag-aasawa at pagiging magulang. Sa ibang mga kalagayan maaaring ito ay bunga ng isang sadyang kapasiyahan na gumawa ng mga pagpapakasakit alang-alang sa Kapakanan, katulad ng kapag ang isang pioneer ay nagtangkang maglingkod sa isang lugar na kulang sa mga pangangailangan upang mapaunlad ang natatanging mga kakayahan at talento. Gayumpaman, ang gayong mga kawalan at limitasyon ay hindi taglay ng mga iyon ang kahulugan na ang mga Bahá’í na tinutukoy ay hindi magagawang matupad ang kanilang pangunahin at banal na itinadhanang layunin; ang mga iyon ay mga eleme to lamang ng isang pandaigdig na hamon upang pahalagahan at mabalanse ang maraming panawagan sa panahon at pagsisikap ng isa sa buhay na ito.

Walang isang itinatanging maisasagawang katugunan sa mga tanong na iyong ibinigay tungkol sa mga pasiyang gagawin ng mag-asawa kapag kapuwa ang asawa at maybahay ay nagsisikap na matamo ang mga pagkakataon sa hanapbuhay na waring nag-aakay sa kanila sa magkaibang landas, dahil sa ang mga kalagayan ay lubhang malawak ang pagkakaiba-iba. Bawat mag-asawa ay dapat magtiwala sa proseso ng Bahá’í na pagsasanggunian upang makapagpasiya kung ano ang pinakamabuting gagawin. Makabubuti na sa pagsasagawa nito ay pahalagahan nila ang sumusunod na mga kalagayan, bukod pa sa mga iba:

* ang diwa ng pagkakapantay-pantay na dapat umiral sa sanggunian sa pagitan ng asawa at maybahay;

Sinabi ng Universal House of Justice noon, bilang tugon sa mga katanungan, na ang mapagmahal na pagsasanggunian ang dapat maging saligan ng ugnayan ng mag-asawa. Kung hindi matamo ang pagkakasundo, may mga panahon na ang asawa o maybahay ay dapat umayon sa mga kagustuhan ng kabilang panig; kung ano ang tiyak na mga kalagayan na ang gayong pagsang-ayon ay dapat mangyari ay isang bagay na dapat pagpasiyahan ng bawat mag-asawa.

* ang malakas na pagbibigay-diin na itinalaga sa mga Kasulatang Bahá’í tungkol sa pagpapanatili ng buklod ng mag-asawa at ang pagpapalakas ng pagkakaisa sa pagitan ng mag-asawa;
* ang konsepto ng isang Bahá’í na pamilya, na kung saan ang ina ang unang guro ng mga bata, at ang asawa ay ginagampanan ang pangunahing pananagutan para sa pananalaping panustos ng kaniyang pamilya;

Tulad ng naipahayag ng House of Justice sa ibang dako, ito ay hindi nangangahulugan na ang mga tungkulin ay mahigpit na itinakda at hindi mababago at naibabagay upang maiangkop sa natatanging mga kalagayan ng pamilya.

* ang iba’t ibang natatanging kalagayan na maaaring mangyari, tulad ng paghahanap ng trabaho sa isang panahon ng malawakang kawalan ng trabaho, ang hindi karaniwang mga pagkakataon na maaaring magkaroon ang isang kabiyak, o ang dapat harapin kaagad na mga pangangailangan ng Kapakanan na maaaring manawagan sa isang mapagpakasakit na tugon.

Ang tagumpay ng gayong pagsasanggunian ay walang alinlangan na maiimpluwensiyahan ng isang madasaling saloobin kung hinaharap ito, ang paggalang sa isa’t isa, ang kanilang taimtim na hangarin na gumawa ng isang solusyon na magpapanatili sa pagkakaisa at pagkakasundo nila mismo at ng ibang miyembro ng kanilang pamilya, at ang kanilang pagiging handa na gumawa ng mga pagbibigayan at mga pag-aakma sa loob ng kahulugan ng pagkakapantay-pantay.

Habang nababalangkas ang lipunan sa mga darating na dekada at mga siglo sa ilalim ng nakapagpapabagong kapangyarihan ng Rebelasyon ni Bahá’u’lláh, walang alinlangan na ito ay makararanas ng mahahalagang pagbabago na magpapadali sa pagsasagawa ng mga Turo ng Bahá’í, at mapagagaan ang mga suliranin na kinakaharap ng mga mag-asawa sa pagsisikap na matupad ang kanilang maalab na hangarin na mapaglingkuran ang Kapakanan ni Bahá’u’lláh sa pamamagitan ng gawain sa propesyon nila.

**[38]** Sinabi sa isang sipi mula sa isang Tableta ni ‘Abdu’l- Bahá ... “Mapagmahal na pakitunguhan ang iyong asawa at laging magpakita ng isang magiliw na ugali sa kaniya, gaanuman siya magagalitin...”[[5]](#footnote-5)

Bilang tugon sa katanungan tungkol sa pangungusap na ito, ang sumusunod na paliwanag ay ibinigay sa isang liham ng Secretariat noon ika-12 ng Abril 1990:

Maliwanag na walang asawa ang dapat paranasin ng anumang uri ng pagmamalabis ang maybahay, kahiman sa damdamin, kaisipan o pisikal. Ang gayong kahiya-hiyang kilos ay magiging pinakakabaligtaran ng ugnayan na may paggalang sa isa’t isa at pagkakapantay-pantay na ipinag-utos sa mga kasulatang Bahá’í—isang pag-uugnayan na kung saan ay umiiral ang mga simulain ng pagsasanggunian at walang paggamit ng anumang anyo ng pagmamalabis, kabilang na ang lakas, upang sapilitang pasunurin sa mga kagustuhan ng isa. Kapag natagpuan ng Bahá’í na maybahay ang kaniyang sarili sa gayong kalagayan at nararamdaman na hindi ito malulutas sa pagsangguni sa kaniyang asawa, siya ay maaaring bumaling sa Local Spiritual Assembly para sa payo at patnubay, at maaari ring malaking pakinabangan na humingi ng tulong sa mahusay na propesyonal na mga tagapayo. Kung ang asawa ay isang Bahá’í, matatawag ng Local Assembly sa kaniyang pansin ang pangangailangan na iwasan ang mapagmalabis na ugali at, kung kinakailangan, ay maaaring gumawa ng higit na malakas na mga hakbang upang pilitin siyang sumunod sa mga babala ng mga turo.

**II. Mga Ugnayan at mga Tungkulin ng magulang at ng anak**

**Mga Sipi mula sa mga Kasulatan ni Bahá’u’lláh**

**[39]** Walang alinlangan na tungkulin ng mga magulang na palakihin ang kanilang mga anak upang maging matatag ang pananalig, ang dahilan ay ang isang bata na inaalis ang sarili nito mismo sa relihiyon ng Diyos ay hindi kikilos nang ganoon upang makamtan ang magiliw na kasiyahan ng kaniyang mga magulang at ng kaniyang Panginoon. Sapagkat sa bawat kapuri-puring gawa ang dahilan ay ang liwanag ng relihiyon, at sa pagkukulang sa pinakadakilang kaloob na ito hindi tatalikuran ng bata ang anumang kasamaan, ni hindi rin siya mapapalapit sa anumang kabutihan.

**[40]** At sa ibang Tableta, ang dakilang mga salitang ito ay ipinahayag: O Muḥammad! Ang Napakatanda sa mga Araw ay ibinaling ang Kaniyang mukha sa iyo, binabanggit ka, at nagtatagubilin sa mga tao ng Diyos na pag-aralin ang kanilang mga anak. Kung pababayaan ng isang ama ang pinakamabigat na kautusang ito ... mawawalan siya ng mga karapatan sa pagkaama, at ibibilang na may kasalanan sa harap ng Diyos. Makabubuti sa kaniya na ikintal sa kaniyang puso ang mga paalaala ng Panginoon, at matatag na mangapit sa mga iyon. Ang Diyos, sa katotohanan, ay iniuutos sa Kaniyang mga tagapaglingkod yaong makatutulong at makabubuti sa kanila, at tutulutan silang makalapit sila sa Kaniya. Siya ang Nagtatadhana, ang Walang-hanggan.

**[41]** Ang mga bunga na pinakamabuting naaangkop sa puno ng buhay ng tao ay ang pagkamapagkakatiwalaan at pagkamaka-Diyos, pagkamakatotohanan at pagiging taos-puso; ngunit ang higit na mahalaga sa lahat, matapos ang pagkilala sa kaisahan ng Diyos, purihin at luwalhatiin nawa Siya, ay ang pagpapahalaga sa mga karapatan na tungkuling ibigay sa mga magulang. Ang turo na ito ay binanggit sa lahat ng mga Aklat ng Diyos, at muling pinagtibay ng Pinakadakilang Panulat. Isaalang-alang yaong ipinahayag ng Mahabaging Panginoon sa Qur’án, dakilain nawa ang Kaniyang mga salita: “Sambahin ninyo ang Diyos, huwag mag-ugnay sa Kaniya ng kauri o kaparis; at magpakita ng kagandahang-loob at kawanggawa sa inyong mga magulang ...” Bigyang-pansin kung paanong ang mapagmahal na kagandahang- loob sa mga magulang ay iniugnay sa pagkilala sa iisang tunay na Diyos! Maligaya sila na pinagkalooban ng tunay na wastong kaalaman at pag-unawa, yaong nakakikita at nakadarama, yaong nakababasa at nakauunawa, at yaong sumusunod doon sa ipinahayag ng Diyos sa mga Banal na Aklat ng nakaraan, at dito sa walang-katulad at kamangha-manghang Tableta.

**[42]** Ang Panulat ng Kaluwalhatian ay nagpapayo sa lahat tungkol sa pagtuturo at edukasyon ng mga bata. Masdan yaong Kagustuhan ng Diyos na ipinahayag sa Aming pagdating sa Piitang-Lungsod at itinala sa Pinakabanal na Aklat.[[6]](#footnote-6) Sa bawat ama ay ipinag-uutos na ituro sa kaniyang anak na lalaki at anak na babae ang sining ng pagbasa at pagsulat at doon sa lahat ng inihayag sa Banal na Tableta. Siya na isinaisantabi yaong ipinag- utos sa kaniya, ang mga Trustee kung gayon ay kukunin sa kaniya yaong kinakailangan para sa pagtuturo sa kanila, kung siya ay mayaman, at kung hindi ang bagay ay mapapapunta sa House of Justice.

**[43]** Yaong higit na mahalaga para sa mga bata, na dapat mauna sa lahat ng bagay, ay ang ituro sa kanila ang kaisahan ng Diyos at ang mga batas ng Diyos. Sapagkat kung salat dito, ang takot sa Diyos ay hindi maitatanim sa isipan, at ang kasalatan ng takot sa Diyos ay pagmumulan ng walang-katapusang kasuklam- suklam at karima-rimarim na mga kilos, at ang mga damdaming bibigkasin ay lampas sa lahat ng mga hangganan....

Ang mga magulang ay dapat gawin ang sukdulang pagsisikap na palakihin ang kanilang anak na maging relihiyoso, sapagkat, kung hindi matatamo ng mga bata ang pinakamaganda sa mga palamuting ito, hindi sila susunod sa kanilang mga magulang, na nang nakatitiyak ay nangangahulugan na hindi sila susunod sa Diyos. Tunay, ang gayong mga bata ay hindi magpapakita ng pakundangan sa kaninuman, at tiyak na gagawin ang anumang kanilang magustuhan.

**[44]** Sabihin, O Aking mga tao! Magpakita ng malaking paggalang sa inyong mga magulang at magbigay pitagan sa kanila. Ito ang magiging sanhi ng pagbaba ng mga biyaya sa inyo mula sa mga ulap ng kagandahang-loob ng inyong Panginoon, ang Marangal, ang Dakila.

**[45]** Isa sa namumukod-tanging mga katangian ng pinakadakilang Dispensasyon na ito ay yaong ang kamag-anak ng isang gayong nakakilala at tinanggap ang katotohanan ng Rebelasyong ito, sa kaluwalhatian ng Kaniyang pangalan, ang Pinakamakapangyarihang Panginoon, at nakainom ng pinili, ng selyadong alak mula sa kalis ng pagmamahal ng iisang tunay na Diyos, sa kanilang pagkamatay, kung sila ay lantad na mga hindi nananalig, ay mapagpalang pagkakalooban ng banal na kapatawaran at makababahagi sa karagatan ng Kaniyang Habag.

Ang kagandahang-loob na ito, gayumpaman, ay mamarapatin lamang sa gayong mga kaluluwa na hindi nagpadanas ng dusa sa Kaniya Na Pinakamakapangyarihang Katotohanan ni sa Kaniyang mga minamahal. Sa gayon ito ay itinadhana Niya Na Panginoon ng Trono sa Kaitaasan at ang Pinuno ng daigdig na ito at ng darating na daigdig.

**Mga Sipi mula sa mga Kasulatan at mga Pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá**

**[46]** O kayong dalawa na aking minamahal na mga anak! Ang balita ng inyong pag-iisang dibdib, na kaagad na nakarating sa Akin, ay nagbigay ng sukdulang kaligayahan at pasasalamat. Purihin ang Diyos, ang dalawang matatapat na ibon na iyon ay naghanap ng kanlungan sa iisang pugad. Sumasamo Ako sa Diyos na nawa’y gawin Niya kayong magtatag ng isang marangal na pamilya, sapagkat ang kahalagahan ng pag-aasawa ay nasasalalay sa pagkakaroon ng isang masaganang biniyayaang pamilya, upang nang may ganap na kaligayahan ay magagawa nila, tulad ng mga kandila, na paliwanagin ang daigdig. Sapagkat ang kaliwanagan ng daigdig ay nababatay sa pagkabuhay ng tao. Kung hindi nabuhay ang tao sa daigdig na ito, ito ay magiging katulad ng isang puno na walang bunga. Ako ay umaasa na kayong dalawa ay magiging tulad ng isang puno, at harinawang, sa pamamagitan ng mga ulan ng mga ulap ng mapagmahal na kagandahang-loob, ay makapagtamo ng kasariwaan at panghalina, at nawa’y mamulaklak at mamunga, upang ang inyong angkan ay walang-hanggang manatili.

**[47]** Kung walang tagapagturo, lahat ng kaluluwa ay mananatiling hindi sibilisado, at kung hindi sa guro, ang mga bata ay magiging mga mangmang na nilalang.

Sa kadahilanang ito, sa bagong panahon na ito, ang edukasyon at pagsasanay ay nakatala sa Aklat ng Diyos bilang sapilitan at hindi sariling kagustuhan. Iyon ay, ipinag-uutos sa ama at ina, bilang isang tungkulin, na magpunyagi nang buong sigasig upang sanayin ang anak na babae at lalaki, pasusuhin sila mula sa dibdib ng kaalaman at palakihin sila sa dibdib ng mga agham at sining. Kung magpapabaya sila sa bagay na ito, sila ay mananagot at nararapat sa kahihiyan sa harap ng mahigpit na Panginoon.

**[48]** Dapat ninyong isaalang-alang ang paksa ng magandang pag-uugali bilang may pangunahing kahalagahan. Tungkulin ng bawat ama at ina na payuhan ang kanilang mga anak sa mahabang panahon, at patnubayan sila roon sa mga bagay na mag-aakay sa kanila sa walang-hanggang karangalan.

**[49]** Nararapat na ipalagay ng mga ina na anumang may kinalaman sa edukasyon ng mga anak ay may pangunahing kahalagahan. Hayaang ibigay nila ang bawat pagsisikap sa bagay na ito, sapagkat kapag ang sanga ay berde at malambot pa, ito ay lalaki sa anumang gawi na sinanay ninyo. Kung gayon tungkulin ng mga ina na palakihin ang kanilang maliliit na anak tulad ng isang hardinero na inaalagaan ang kaniyang mga batang halaman. Hayaan silang magsikap sa araw at sa gabi na panatilihin sa loob ng kanilang anak ang pagsasampalataya at katiyakan, ang takot sa Diyos, ang pag-ibig ng Minamahal ng mga daigdig, at lahat ng mabubuting katangian at kaugalian. Kailanman makita ng isang ina na ang kaniyang anak ay nakagawa nang mabuti, hayaang purihin at palakpakan niya siya at pasayahin ang kaniyang puso; at kapag ang pinakabahagyang hindi mabuting ugali ay nakita mismo, hayaang payuhan niya ang anak at parusahan siya, at gamitin ang paraan batay sa katwiran, kahit na pagalitan ng bahagyang salita kung ito ay kinakailangan. Gayunman, hindi pinahihintulutang paluin ang bata, o alipustahin siya, sapagkat ang katangian ng bata ay ganap na maaakay sa kasamaan kung siya ay padaranasin ng mga palo o mga salita ng pagmamalabis.

**[50]** Samantalang ang mga bata ay nasa kanilang kamusmusan pakainin sila mula sa dibdib ng makalangit na pagpapala, pagyamanin sila sa kuna ng lahat ng kahusayan, palakihin sila sa yakap ng biyaya. Ibigay sa kanila ang kapakinabangan ng bawat nakatutulong na uri ng kaalaman. Hayaang makibahagi sila sa bawat bago at pambihira at kahanga-hangang mga kasanayan at sining. Palakihin sila upang gumawa at magsikap, at bihasain sila sa hirap. Turuan silang italaga ang kanilang mga buhay sa mga bagay na may malaking kahalagahan, at himukin silang magsagawa ng mga pag-aaral na magbibigay ng kapakinabangan sa sangkatauhan.

**[51]** Kung ikaw ay magpapakita ng kagandahang-loob at pagpapahalaga sa iyong mga magulang upang maramdaman nila sila ay masiyahan, ito ay makalulugod rin sa Akin, sapagkat ang mga magulang ay dapat na ganap na igalang at mahalaga na sila ay masiyahan, kung hindi ka nila hinahadlangan na makapasok sa Pinto ng Makapangyarihan sa Lahat, ni pinipigilan ka na tahakin ang landas ng Kaharian. Tunay na nararapat sa kanila na bigyang-sigla at hikayatin ka sa landas na ito.

**[52]** Gayundin ang isang ama at ina ay nagtitiis ng malalaking ligalig at paghihirap para sa kanilang mga anak; at kalimitan kapag ang mga anak ay umabot na sa hustong gulang, ang mga magulang ay sumakabilang buhay na, bihirang mangyari na makita ng ama at ina sa daigdig na ito ang gantimpala sa pag-aaruga at ligalig na naranasan nila para sa kanilang mga anak. Kung gayon, ang mga anak, bilang kapalit sa pag-aaruga at ligalig na ito, ay dapat magpakita ng pagiging bukas-palad at kagandahang-loob, at dapat sumamo sa pagpapawalang-sala at kapatawaran para sa kanilang mga magulang. Kaya nararapat sa iyo, bilang kapalit ng pagmamahal at kagandahang-loob na ipinakita sa iyo ng iyong ama, na magbigay sa mahihirap alang-alang sa kaniya, nang may ganap na kababaang-loob at pagpapakumbaba ay sumamo sa pagpapawalang-sala at kapatawaran ng mga kasalanan, at hingin ang sukdulang habag.

**[53]** Tungkol sa iyong katanungan sa pagsasanggunian ng isang ama sa kaniyang anak na lalaki, o ng isang anak na lalaki sa kaniyang ama, hinggil sa mga bagay sa hanapbuhay, ang pagsasanggunian ay isa sa pinakamahahalagang sangkap ng saligan ng Batas ng Diyos. Ang gayong pagsasanggunian ay tiyak na tinatanggap, kahiman sa pagitan ng isang ama at anak, o sa iba. Wala nang makabubuti pa kaysa rito. Ang tao ay dapat sumangguni sa lahat ng bagay sapagkat ito ang mag-aakay sa kaniya sa mga kaibuturan ng suliranin at magagawa niyang matagpuan ang wastong kalutasan.

**[54]** O ikaw na minamahal ni ‘Abdu’l-Bahá! Maging anak ng iyong ama at maging bunga ng punong iyon. Maging isang anak na isinilang ng kaniyang kaluluwa at puso at hindi lamang ng tubig at luwad. Ang tunay na anak ay isang gayon na nagmula sa espiritwal na bahagi ng tao. Hinihiling ko sa Diyos na sa lahat ng panahon ikaw ay patatagin at palakasin.

**[55]** Ang ama ay dapat palaging magsikap na turuan ang kaniyang anak na lalaki at sanayin siya sa makalangit na mga turo. Dapat niyang bigyan siya ng payo at hikayatin sa lahat ng oras, turuan siya ng kapuri-puring ugali at katangian, tulutang makatanggap siya ng pagsasanay sa paaralan at maturuan sa gayong mga sining at agham na ipinapalagay na kapaki-pakinabang at kailangan. Sa maikling salita, hayaang maitanim niya sa kaniyang isipan ang mga katangian at mga kasakdalan sa daigdig ng sangkatauhan. Higit sa lahat ay dapat na patuloy niyang itanim sa kaniyang isipan ang pag-alaala sa Diyos upang ang kaniyang tumitibok na mga ugat at arterya ay pumintig sa pag- ibig ng Diyos.

Ang anak sa kabilang dako, ay dapat magpakita ng ganap na pagkamasunurin sa kaniyang ama, at dapat mag-ugali ang kaniyang sarili bilang isang mapagpakumbaba at isang hamak na tagapaglingkod. Araw at gabi ay dapat siyang masigasig na magsikap upang matiyak ang kaginhawahan at kagalingan ng kaniyang mapagmahal na ama at makamtan ang kaniyang malugod na kasiyahan. Dapat niyang talikuran ang kaniyang sariling pamamahinga at kaligayahan at lagi-laging sikaping makapagbigay ng kagalakan sa mga puso ng kaniyang ama at ina, upang sa gayon ay matamo niya ang malugod na kasiyahan ng Makapangyarihan sa Lahat at magiliw na tulungan ng mga hukbo ng di-nakikita.

**[56]** Kabilang sa mga pananggalang ng Banal na Pananampalataya ay ang pagsasanay sa mga bata, at ito ay kasama sa pinakamahalagang mga simulain sa lahat ng mga Banal na Turo. Kung kaya mula pa sa pinakasimula ay dapat palakihin ng mga ina ang kanilang mga sanggol sa kuna ng magandang asal—sapagkat ang mga ina ang unang mga tagapagturo—upang sa gayon, kapag ang bata ay sumapit sa hustong gulang, mapapatunayan na napagkalooban siya ng lahat ng mga kabutihan at katangian na karapat-dapat sa papuri.

At bilang karagdagan, sang-ayon sa Banal na mga utos, bawat bata ay dapat matutong bumasa at sumulat, at magtamo ng gayong mga sangay ng kaalaman na pakikinabangan at kailangan, gayundin ang matuto ng isang sining o kasanayan. Ang ganap na pag-aasikaso ay dapat ibigay sa mga bagay na ito; anumang pagpapabaya sa mga iyon, anumang pagkabigo na gawain ang mga iyon, ay hindi pinahihintulutan.

Masdan kung ilan ang mga institusyon ng pagpaparusa, ang mga bilangguan at mga lugar ng labis na pagpapahirap ay ginawa na handang tanggapin ang mga anak ng tao, ang layunin ay upang hadlangan sila, sa pamamagitan ng mga paraan ng pagpaparusa, na gumawa ng nakakikilabot na mga krimen—datapwat ang pinakapahirap at kaparusahang ito ay lalo lamang nagpapalala sa kaimbihan, at sa gayong mga paraan ang hangad na layunin ay hindi matatamo nang wasto.

Kung gayon dapat na sanayin ang indibidwal mula pa sa kaniyang kamusmusan sa gayong paraan na hindi siya kailanman magtatangkang gumawa ng isang krimen, kundi, itutok ang lahat ng kaniyang lakas sa pagtatamo ng kasakdalan, at titingnan ang pinakapaggawa ng isang masamang kilos mismo bilang pinakamalupit sa lahat ng mga kaparusahan, ipinapalagay na ang makasalanang kilos mismo ay higit na mabigat kaysa sa anumang hatol ng pagkabilanggo. Sapagkat maaaring mangyari na sa pagsasanay sa indibidwal, kahiman hindi lubos na mawawala ang krimen, maaari pa rin itong maging bihirang- bihira.

Ang kahulugan ay ito, na ang pagsasanay sa katangian ng sangkatauhan ay isa sa pinakamabigat sa mga kautusan ng Diyos, at ang impluwensiya ng ganoong pagsasanay ay katulad doon sa ginagawa ng araw sa punongkahoy at bunga. Ang mga bata ay lubos na maingat na alagaan, kalingain at sanayin, sapagkat ito ang batayan ng tunay na pagiging magulang at pagpapala ng magulang.

Kung hindi, ang mga bata ay magiging damo na masukal na lumalaki, at magiging kasumpa-sumpa na Impiyernong Puno[[7]](#footnote-7), hindi alam ang tama sa mali, hindi nakikilala ang pinakamataas na katangian ng tao mula doon sa hamak at nakaririmarim; sila ay palalakihin sa karangyaan, at kamumuhian ng Mapagmahal na Panginoon.

Kung gayon, bawat bata, na bagong silang sa hardin ng Makalangit na pagmamahal, ay nangangailangan ng sukdulang pagsasanay at pag-aalaga.

**Mga Sipi mula sa mga Liham na isinulat sa Ngalan ni Shoghi Effendi**

**[57]** Tiyak na nakalulungkot ang kalagayan kapag ang mga magulang at mga anak ay hindi magkasundo sa ilang malubhang mga paksa ng buhay tulad ng pag-aasawa, ngunit ang pinaka- mabuting paraan ay huwag kutyain ang palagay ng isa’t isa ni pag-usapan ito sa isang balisang kapaligiran kundi tangkaing isaayos ito sa isang mapayapang paraan.

Malinaw na sinasabi ni Bahá’u’lláh na ang pagsang-ayon ng mga magulang ay dapat matamo bago bigyan ng pahintulot ang pagpapakasal at iyon ay walang-alinlangang may malalim na kahulugan. Ito ay makapipigil man lamang sa mga kabataan mula sa pag-aasawa nang hindi pinahahalagahan nang lubos ang paksa. Ito ay bilang pagsunod sa turo ng Kapakanan na si Shoghi Effendi ay nagpadala ng telegrama na ang pagsang-ayon ng iyong mga magulang ay dapat makamtan.

**[58]** Ang Guardian ay lubhang nasiyahang malaman na kayo ay pinagpalang magkaroon ng isang sanggol na ang pagkakaroon nito, tiyak na nararamdaman niya, ay makatutulong nang malaki sa kagalingan at kaligayahan ninyong dalawa, at sa higit pang pagyayaman ng pamumuhay na Bahá’í ng inyong pamilya. Mananalangin siya na sa ilalim ng inyong mapagmahal na pag-aalaga at patnubay, ang batang ito ay lalaki sa katawan, gayundin sa espiritu, at makatatanggap ng gayong pagsasanay na magagawa niya, sa dakong huli, na yakapin nang buong puso at mapaglingkuran ang Kapakanan. Tunay na ito ang inyong pinakasagradong tungkulin bilang mga Bahá’í na magulang, at sang-ayon sa paraan at antas ng katuparan nito ay nasasalalay ang tagumpay at kaligayahan ng pamumuhay ng inyong pamilya.

**[59]** Tungkol sa iyong mga naimpok: ipinapayo sa iyo ng Guardian na kumilos nang mahinahon, at samantalang tiyak na sasang-ayunan niya ang iyong hangarin na makapagbigay nang malaki sa Kapakanan, hinihimok ka niya na kaalinsabay nito ay pahalagahan mo ang iyong mga tungkulin at mga pananagutan sa iyong mga magulang, na, tulad ng iyong sinabi, ay nangangailangan ng iyong tulong sa pananalapi.

**[60]** Ang tungkulin sa pagpapalaki ng isang Bahá’í na bata, tulad ng binigyang-diin tuwi-tuwina sa mga kasulatang Bahá’í, ay ang pangunahing pananagutan ng ina, na ang bukod-tanging karapatan ay tunay na ang paglikha sa kaniyang tahanan ng gayong mga kalagayan na lubhang makatutulong kapuwa sa espiritwal at materyal na ikabubuti at pagsulong. Ang pagsasanay na unang matatanggap ng isang bata mula sa kaniyang ina ang bumubuo sa pinakamalakas na saligan ng kaniyang hinaharap na pag-unlad, at kung gayon ito ay dapat na maging tungkuling higit sa lahat ng iyong maybahay ... ang magsikap mula ngayon na ipaalam sa kaniyang bagong silang na anak ang ganoong mga espiritwal na kasanayan upang magawa niya sa dakong huli na lubos na akuin at ganap na isagawa ang lahat ng mga pananagutan at tungkulin sa Bahá’í na pamumuhay.

**[61]** Tungkol sa katanungan sa pagsasanay ng mga bata:[[8]](#footnote-8) ang ibinigay na pagbibigay-diin nina Bahá’u’lláh at ‘Abdu’l-Bahá sa pangangailangan ng pagsasanay ng mga magulang sa kanilang mga anak samantalang nasa kanilang murang gulang pa, ay ipinapalagay na higit na makabubuti ito kung tatanggapin nila ang kanilang unang pagsasanay sa tahanan sa kamay ng kanilang ina, kaysa sa ipadala sa isang nursery. Subalit kung dahil sa mga kalagayan ay mapilitan ang isang Bahá’í na ina na gawin ang huling paraan ay walang maaaring itutol.

**[62]** Ang katanungan tungkol sa pagsasanay at edukasyon ng mga bata kapag ang isa sa mga magulang ay hindi Bahá’í ay isa na ang may kinalaman lamang ay ang mga magulang mismo, na siyang magpapasiya tungkol sa paraan na matatagpuan nilang pinakamabuti at lubos na makatutulong sa pagpapanatili ng pagkakaisa sa kanilang pamilya, at sa kinabukasan ng kanilang mga anak. Kagyat na ang bata ay sumapit sa hustong gulang, gayumpaman, siya ay dapat bigyan ng lubos na kalayaan upang pumili ng kaniyang relihiyon, nang hindi isinasaalang-alang ang mga kagustuhan at mga hangarin ng kaniyang mga magulang.

**[63]** Malalim man ang mga bigkis sa pamilya, dapat natin laging tandaan na ang espiritwal na bigkis ay higit pang malalim; ang mga iyon ay walang katapusan at nananatili kahit sumakabilang buhay pa, samantalang ang pisikal na mga bigkis, kung hindi tinutulungan ng mga espiritwal na buklod, ay nananatili lamang sa buhay na ito. Dapat mong gawin ang lahat ng iyong makakaya, sa pamamagitan ng dasal at halimbawa, na mabuksan ang mga mata ng iyong pamilya sa Pananampalatayang Bahá’í, ngunit huwag kang masyadong malungkot sa kanilang mga kilos. Bumaling ka sa iyong mga Bahá’í na kapatid na lalaki at babae na kasama mong namumuhay sa liwanag ng Kaharian.

Tunay na hindi pa natututunan ng mga mananampalataya na kumuha ng lakas at aliw mula sa pag-ibig ng isa’t isa sa oras ng pangangailangan. Ang Kapakanan ng Diyos ay pinagkalooban ng kamangha-manghang mga lakas, at ang dahilan kung bakit ang mga mananampalataya ay hindi higit na nakikinabang mula rito ay dahil sa hindi pa nila natututunan nang ganap ang kumuha sa mga makapangyarihang lakas na ito ng pagmamahal at lakas at pagkakasundo na nililikha ng Pananampalataya.

**[64]** Tungkol sa pahayag ng Guardian na ang pioneering ay nababatay sa pagsang-ayon ng mga magulang at kailangang sila ay sumang-ayon, iyong itinanong kung ang alituntuning ito ay pinaiiral kapuwa sa mga anak na nasa hustong gulang at gayundin doon sa mga hindi pa. Ang tugon ng Guardian ay ang tuntuning iyon ay umiiral lamang doon sa mga wala pa sa hustong gulang.

**[65]** Maliwanag na ipinahayag ni Bahá’u’lláh na ang pagsang-ayon ng lahat ng nabubuhay na mga magulang ay kailangan para sa isang Bahá’í na kasalan. Ito ay pinaiiral kahiman ang mga magulang ay mga Bahá’í o hindi Bahá’í, matagal nang nagdiborsiyo o hindi. Ang dakilang batas na ito ay ibinigay Niya upang palakasin ang himaymay ng lipunan, upang habiin nang higit na malapit ang mga bigkis ng tahanan, upang maglagay ng isang tiyak na pasasalamat at pagpipitagan sa mga puso ng mga anak para roon sa mga nagbigay ng buhay sa kanila at ipinadala ang kanilang mga kaluluwa sa walang-kamatayang paglalakbay patungo sa kanilang Manlilikha. Tayong mga Bahá’í ay dapat maunawaan na sa kasalukuyang lipunan ang tiyak na kabaligtaran ang nagaganap; ang mga kabataan ay unti-unting hindi pinahahalagahan ang mga kagustuhan ng kanilang mga magulang, ang diborsiyo ay tinatanggap na isang natural na karapatan, at nakukuha sa pinakamarupok at lubhang walang-katwiran na imbing kadahilanan. Ang mga tao na nakipaghiwalay sa isa’t isa, lalo na kung ang isa sa kanila ang may ganap na tungkulin sa pangangalaga ng mga bata, ay gustong-gusto lamang na maliitin ang kahalagahan ng kabiyak na may pananagutan din bilang isang magulang sa pagsilang ng mga batang iyon sa daigdig na ito. Ang mga Bahá’í, sa pamamagitan ng mahigpit na pagsunod sa mga batas at turo ng Bahá’í, ay dapat labanan ang mga nakaaagnas na mga puwersa na lubhang mabilis na sumisira sa pamumuhay ng tahanan at ng kagandahan ng mga ugnayan ng pamilya, at winawasak ang moral na balangkas ng lipunan.

**[66]** Hanggang sa edad na labinlima, ang mga anak ay nasa ilalim ng patnubay ng kanilang mga magulang. Sa edad na labinlima, maaari nilang ipahayag ang kanilang Pananampalataya bilang isang matibay na paniniwala, at maaaring itala bilang mga Bahá’í youth, kahiman ang mga magulang ay mga Bahá’í o hindi. Ang mga bata na Bahá’í ang mga magulang, na wala pang labinlimang taon, na nais dumalo sa mga pulong at makisalamuha sa mga kaibigan bilang mga Bahá’í ay maaaring gawin iyon. Kung ang mga hindi Bahá’í na magulang ay pinahihintulutan ang isang anak na hindi pa labinlimang taon na dumalo sa mga Bahá’í na pulong, at sa katotohanan, ay maging Bahá’í, ito ay pinahihintulutan din.

**[67]** Kung ang kalagayan ng kalusugan ng iyong mga magulang ay gayon na ang iyong pagiging naroroon ay tunay na kailangan, samakatwid hindi mo sila dapat iwanan. Subalit kung may ibang kamag-anak na maaaring mag-alaga sa kanila, maaari kang tumulong kung gayon sa gawain sa ... at tulungan ang mga kaibigan sa pagtatatag ng Pananampalataya sa isang matibay na saligan doon.

**Mga Sipi mula sa mga Liham na Isinulat ng o sa Ngalan ng Universal House of Justice**

**[68]** Tinanggap ng Universal House of Justice ang iyong liham ng ika-23 ng Hunyo 1977 kung saan iyong sinabi ang maalab na hangarin mo mismo at ng iyong asawa na makita ang inyong mga anak na lumaki bilang masisipag na tagapagtaguyod ng Pananampalataya, at iyong itinanong kung, dahil sa mga pananagutan ng mga Bahá’í na magulang sa larangan ng pioneering, ang waring mga kahirapan na dinaranas ng mga bata bunga ng mga pangako ng kanilang mga magulang na paglingkuran ang Kapakanan ay maaaring kahit papaano ay mapupunuan. Hiniling sa amin ng Universal House of Justice na ibigay sa iyo ang mga sumusunod na punto.

Sa pagsasaalang-alang sa suliraning ito mahalagang tandaan ang realidad ng pagkakaisa ng pamilya, at ang bahagi ng mga bata sa mga gawain nito....

Dapat maunawaan na ang isang bata, mula pa sa kamusmusan, ay isang may kamalayan at nag-iisip na kaluluwa, isang miyembro ng kaniyang pamilya na may sariling tungkulin dito, at maaaring gumawa ng kaniyang sariling mga pagpapakasakit para sa Pananampalataya sa maraming paraan. Iminumungkahi na ang mga anak ay dapat magawang maramdaman na sila ay nabigyan ng tanging karapatan at pagkakataon na makilahok sa mga pasiya tungkol sa mga paglilingkod na nagagawang maihandog ng kanilang mga magulang, upang sa gayon ay nagagawa nilang ihandog ang kanilang sariling may kamalayang pasiya na tanggapin ang mga paglilingkod na iyon nang may kahalagahan para sa kanilang sariling mga buhay. Tunay, ang mga anak ay maaakay na maunawaan ang taimtim na hangarin ng kanilang mga magulang na isagawa ang gayong mga paglilingkod nang may buong pusong pagtataguyod ng kanilang mga anak.

**[69]** Tinanggap ng Universal House of Justice ang iyong liham na inihulog sa koreo noong ika-19 ng Pebrero 1982 kung saan sinabi mo ang iyong taimtim na hangarin na magampanan ang iyong mga tungkulin bilang isang ina na patnubayan ang iyong mga anak nang wasto at magawa silang maging matatag na tagapagtaguyod ng Kapakanan ng Pinagpalang Kagandahan. Hiniling sa amin na ibigay sa iyo ang mga sumusunod na punto....

Nakikiisa sa iyo ang House of Justice sa iyong pag-aalaala na ang mga anak mula sa tahanan ng matatapat na mga Bahá’í na magulang ay iniwanan ang Pananampalataya. Sa kasawiang-palad may mga pangyayaring may mga magulang na naglingkod sa Kapakanan sa kapinsalaan ng mga anak at ng pamilya....

Maraming mga pahiwatig sa mga kasulatan tungkol sapatnubay na dapat ibigay ng mga magulang sa kanilang mga anak. Siguro ay napag-aralan mo ang *A Compilation on Bahá’í Education....*

Ang lagom na ito ay naglalaman ng maraming pagtukoysa kahalagahan ng pagkakaisa ng pamilya. Kung ang mga anak ay pinalaki sa mga tahanan kung saan ang pamilya ay masaya at nagkakaisa, kung saan ang mga isipan at mga kilos ay nakatutok sa mga espiritwal na mga bagay at ng pagsulong ng Kapakanan, mayroong bawat kadahilanan upang maniwala na ang mga anak ay makapagtatamo ng makalangit na mga katangian at magiging mga tagapagtanggol ng Kaniyang Pananampalataya.

Inaasahan na ang nasa itaas ay makapagbibigay ng tulong at muling katiyakan at iyong magawa na harapin ang mga tungkulin ng pagiging ina nang may kaligayahan at pagtitiwala. Sa pagiging magulang, tulad sa napakaraming larangan ng pagsisikap, maaari lamang nating gawain ang ating sukdulang makakaya, alam na tiyak na tayo ay sahol sa sukdulang mga pamantayan tungo sa ating pinagpupunyagian, ngunit nananalig na tatangkilikin ng Diyos yaong nagsisikhay sa landas ng Kaniyang Pananampalataya, tutugunin ang ating mga panalangin at pupunuan ang ating mga pagkukulang.

**[70]** Tinanggap ng Universal House of Justice ang iyong liham ng ika-14 ng Setyembre 1982 tungkol sa bahaging ginagampanan ng mga Local Spiritual Assembly sa paggabay sa mga magulang at mga anak sa mga pamantayan ng asal para sa mga bata sa mga pagtitipon ng pamayanan, tulad ng mga Nineteen Day Feast at mga pagdaraos ng Bahá’í Holy Days.

...Iniatas sa amin ng House of Justice na sabihin na ang mga bata ay dapat sanayin na maunawaan ang espiritwal na kahalagahan ng mga pagtitipon ng mga tagasunod ng Pinagpalang Kagandahan, at ang pasalamatan ang karangalan at pagpapala na nagawang makilahok sa mga iyon, anuman ang kanilang maging panlabas na anyo. Nauunawaan na ang ilang mga pagdiriwang ng Bahá’í ay mahaba at mahirap para sa napakaliliit na bata upang manatiling tahimik nang gayong katagal. Sa gayong mga pagkakataon ang isa sa mga magulang ang maaaring laktawan ang bahagi ng pagtitipon upang alagaan ang mga bata. Ang Spiritual Assembly ay maaaring tulungan din ang mga magulang sa pamamagitan ng pagkakaroon ng pagdaraos para sa mga bata, na angkop sa kanilang mga kakayahan, sa ibang silid habang ang matatanda ay ipagpapatuloy ang idinaraos na pagdiriwang. Ang pagdalo sa kabuuan ng pagdiriwang ng matatanda sa gayon ay magiging palatandaan ng lumalaking paggulang at isang karapatan na dapat makamtan sa pamamagitan ng mabuting ugali.

Gayunman, sinasabi ng House of Justice na ang mga magulang ang may pananagutan sa kanilang mga anak at dapat nilang pakilusin nang wasto kapag dumadalo sa mga pagpupulong ng Bahá’í. Kung ang mga bata ay ayaw tumigil sa paggawa ng gulo, dapat silang alisin sa pulong. Hindi lamang ito kailangan upang matiyak ang maayos na mapitagang pangangasiwa ng mga Bahá’í na pulong ngunit isang aspekto ng pagsasanay sa mga bata sa paggalang, pagpapahalaga sa iba, sa pamimitagan at pagkamasunurin sa mga magulang.

**[71]** Walang madetalyeng paliwanag ang natagpuan sa mga Kasulatan sa mga pagtukoy na nasasaad sa pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá na iyong sinipi sa iyong liham; ang pahayag ay dapat unawain sa kabuuang nilalaman ng Tableta kung saan mo ito sinipi.[[9]](#footnote-9) Binibigyang-diin nito ang mga kinakailangan para sa pagsasanay ng kabataan mula pa sa kanilang kamusmusan upang maharap nila ang mga hamon ng buhay sa hustong gulang at makatulong sa pagpapanatili ng mga pamantayan ng isang balanse at maunlad na lipunan, at binibigyang-diin nito ang mabibigat na kalalabasan na karaniwang maaasahan kapag ang nararapat na pansin ay naibibigay sa gayong mga kinakailangan. Sa isang lipunan na ganap na napapangasiwaan ng mga batas at alituntunin na dinala ni Bahá’u’lláh, higit na madaling maunawaan ang balangkas kung saan ang mga kinakailangang ito ay maibibigay ang kanilang sukdulang bisa.

Ang pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá, dapat tandaan, ay tumutukoy sa mga pagsisikap na ginagawa ng iba. Hindi nito tinutukoy ang sariling pagsisikap ng indibidwal na matutunan at mapabuti ang kaniyang sariling ugali. Sa kabutihang-palad, mayroong mga paulit-ulit na pangako sa ating mga banal na kasulatan sa mga pamamahagi ng habag ng Diyos na makakamtan ng mga nagkasalang kaluluwa, at mayroon tayong katunayan mula sa mga buhay ng mga bayani ng Pananampalataya, gayundin mula roon sa mga karaniwang tao, ng kapangyarihan ng pananalig sa Diyos upang mabago ang ugali. Tulad ng nalalaman mo, ang isang mahalagang layunin ng pagdating ng Kahayagan ay ang pagbaguhin ang katangian ng mga indibidwal at, sa pamamagitan nila, ang katangian ng lipunan sa kabuuan. Samakatwid, nagbigay Siya ng mga batas at alituntunin upang magawang mangyari ang gayong malawak na pagbabago; ang minimithing kalalabasan ay unti-unting matatamo sa pamamagitan ng indibidwal na pagpupunyagi, pagsubok at pagkakamali, at, higit sa lahat, matatag na pananalig sa Diyos.

**[72]** Tungkol sa iyong katanungan kung ang mga ina ay dapat magtrabaho sa labas ng tahanan, makatutulong kung isasaalang-alang ang bagay mula sa pananaw sa pagkaunawa sa isang Bahá’í na pamilya. Ang pagkaunawa na ito ay nababatay sa simulain na ang ama ang may pangunahing pananagutan sa salaping pantustos sa pamilya, at ang babae ang pangunahin at panimulang tagapagturo ng mga anak. Ito ay hindi nangangahulugan na ang mga tungkuling ito ay matigas na nakatakda at hindi mababago at maiaakma upang umangkop sa partikular na mga kalagayan ng pamilya, ni hindi ito nangangahulugan na ang lugar ng babae ay mananatiling sa tahanan lamang. Sa halip, samantalang ang pangunahing tungkulin ay naitalaga, inaasahang gagampanan ng mga ama ang isang mahalagang bahagi sa edukasyon ng mga anak at ang mga babae ay maaari ring maging ang mga naghahanapbuhay. Tulad ng iyong ipinahiwatig nang tama, hinikayat ni ‘Abdu’l-Bahá ang mga babae na “makilahok nang lubos at kapantay sa mga gawain sa daigdig”.

Tungkol sa iyong partikular na mga tanong, ang pasiya tungkol sa haba ng panahon na dapat gugulin ng isang ina sa pagtatrabaho sa labas ng tahanan ay nasasalalay sa mga kalagayang nagaganap sa loob ng tahanan, na maaaring magkaiba-iba sa pana-panahon. Ang sanggunian ng pamilya ay makatutulong sa pagbibigay ng mga sagot. Tungkol sa tanong kung ang kurso para sa propesyonal na pagsasanay sa hinaharap ay magiging higit na maibabagay sa mga kalagayan, sinabi ng House of Justice na ang hinaharap na mga kalagayan ang magdidikta sa gayong mga bagay.

**[73]** Ang nagsasaliksik na iyong tinukoy ay waring hindi nauunawaan ang mga turo ng Bahá’í hinggil sa tungkulin ng mga magulang sa edukasyon ng kanilang mga anak. Walang alinlangan na ang ama ay may gagampanang napakahalagang bahagi. Sa Kitáb-i-Aqdas mismo, ipinahayag ni Bahá’u’lláh:

Sa bawat ama ay iniatas ang pagtuturo sa kaniyang anak na lalaki at anak na babae sa sining ng pagbasa at pagsulat at sa lahat ng inilahad sa Banal na Tableta.... Siya na nag-aruga sa kaniyang anak o sa anak ng iba, ito ay katulad ng pag-aaruga niya sa Aking anak; mapasa kaniya ang Aking luwalhati, ang Aking mapagmahal na kagandahang-loob, ang Aking habag, na bumalot sa daigdig.

Ang malaking kahalagahan na ibinigay sa bahagi ng ina ay nagmumula sa katotohanan na siya ang unang tagapagturo ng anak. Ang kaniyang saloobin, ang kaniyang mga panalangin, kahit ang kaniyang kinakain at ang kaniyang pisikal na kalagayan ay may malaking impluwensya sa anak na nasa sinapupunan pa. Kapag isinilang ang bata, siya yaong pinagkalooban ng Diyos ng gatas na unang pagkain na inilaan para rito, at nilalayon na, hanggat maaari, siya ay dapat kasama ng sanggol upang sanayin at arugahin ito sa mga pinakaunang araw at buwan. Hindi ito nangangahalugan na ang ama ay hindi rin nagmamahal, ipinagdarasal, at nag-aaruga sa kaniyang sanggol, ngunit dahil sa siya ang may pangunahing tungkulin sa pagtustos sa kaniyang pamilya, ang kaniyang panahon na makasama ang kaniyang anak kalimitan ay natatasahan, samantalang ang ina kalimitan ay malapit ang kaugnayan sa sanggol sa panahong ito nang masidhing paghuhubog kapag ito ay lumalaki at umuunlad nang higit na mabilis na hindi na muli itong mauulit sa buong buhay nito. Habang ang bata ay tumatanda at higit na nagiging hindi umaasa sa iba, ang nauukol na likas na kaugnayan nito sa kaniyang ina at ama ay nababago at ang ama ay gaganap ng higit na malaking bahagi.

Maaaring makatulong na bigyang-diin sa iyong nagsasaliksik na ang Bahá’í na simulain ng pagkakapantay-pantay ng mga lalaki at mga babae ay maliwanag na ipinahayag sa mga turo, at ang katotohanan na mayroong pagkakaiba-iba sa tungkulin sa pagitan nila sa ilang mga bagay ay hindi sinasalungat ang simulaing ito.

**[74]** Lubos na nauunawaan ng House of Justice ang paghihirap na dinaranas ng maraming kababaihan bilang mga inang walang asawa, ginagampanan ang lahat ng tungkulin sa pagpapalaki at pagtataguyod ng kanilang mga anak. Ang layunin ng Pananampalatayang Bahá’í ay magsagawa ng isang napakahalagang pagbabago sa kabuuang saligan ng lipunan ng tao, na kabibilangan ng pagiging espiritwal ng sangkatauhan, ang pagtatamo ng pagkakaisa sa mga ugnayan ng tao at ang pagtanggap sa gayong mahahalagang simulain tulad ng pagkakapantay-pantay ng mga lalaki at mga babae, bilang bunga, ang katatagan ng pag-aasawa ay mapalalakas, at magkakaroon ng isang biglang pag-unti ng mga kalagayan na nagiging sanhi ng mga paghihiwalay. Upang matamo ang layuning ito, ang pamayanang Bahá’í ay dapat na patuloy na maakit ang espiritwal na mga lakas na hindi dapat mawala upang magtagumpay; ito ay nangangailangan ng mahigpit na pangangapit sa mga turo ng Bahá’í nang may pagtitiwala na ang karunungan na pinagbabatayan ng mga turo na ito ay magiging maliwanag sa karamihan ng sangkatauhan.

**[75]** Ang mga paksa[[10]](#footnote-10) na iyong binanggit ay dapat na lubos na pahalagahan ayon sa mga Turo ng Bahá’í tungkol sa mga ugnayan ng pamilya. Dapat na magkaroon ng espiritu ng paggalang sa isa’t isa at pagpapahalaga sa pagitan ng mga magulang at mga anak, kung saan ang mga anak ay bumabaling sa kanilang mga magulang para sa payo at patnubay, at ang mga magulang ay ang sanayin at arugahin ang kanilang mga anak. Ang bunga ng ugnayan na ito ay yaong ang mga anak ay lumaki sa hustong gulang na ang kanilang mga kakayahan sa pagtatangi-tangi at paghatol ay malinis, upang maisaayos nila ang takbo ng kanilang buhay sa isang paraan na lubos na makatutulong sa kanilang kagalingan.

Sa loob ng balangkas ng paggalang sa isa’t isa, tinatawagan ang mga magulang na magpakita ng karunungan at pag-iingat kapag ang kanilang anak ay nagkakaroon ng mga pakikipagkaibigan na maaaring mauwi sa katapusan sa pag-aasawa. Dapat nilang maingat na pag-aralan ang mga pangyayari kung kailan ang payo ay dapat ibigay, at ang mga kalagayan kung kailan ang kanilang pamamagitan ay bibigyan ng kahulugan na isang pakikialam.

Sa kanilang panig, dapat tanggapin ng anak na ang kanilang mga magulang ay lubhang nagmamalasakit sa kanilang ikabubuti, at, na ang mga kuro-kuro ng mga magulang ay nararapat na igalang at maingat na pahalagahan.

Tulad ng alam mo, ang unang pagpili sa magiging kabiyak ay ginagawa ng dalawang indibidwal na may kinalaman dito, at ang pagsang-ayon ng lahat ng nabubuhay na mga magulang ay kukunin, at kailangan para maganap ang kasalan.

Sa bagay na ito, tulad sa lahat ng mga aspekto ng mga ugnayan ng tao, napakalaki ang kahalagahan ng pagsasanggunian sa paglutas sa mga di-pagkakaunawaan at sa paglilinaw sa kung ano ang pinakamabuting ikikilos sang-ayon sa mga turo ng Bahá’í.

**[76]** Kahiman ang bahagi ng ina sa pagpapalaki ng mga anak ay tunay na napakalaki, nararamdaman namin na lubhang mahalaga na huwag maliitin ang kahalagahan ng tungkulin na itinadhana ng mga Kasulatan sa ama sa bagay na ito. Mayroong kaugalian sa kasalukuyan na iwanan ng mga ama ang edukasyon ng mga anak sa kanilang mga ina sa isang ganap na hindi makatwirang antas, at hindi namin nais na maibigay ang palagay na pinagtitibay ng mga turo ng Bahá’í ang gayong pagpapalagay.

**[77]** Ang pagtuturo ng Kapakanan ay walang-alinlangan na pinakakapuri-puri sa lahat ng mga gawa, at ang mga kaibigan ay dalawang ulit na bibiyayaan kapag pinagsama ang pagtuturo sa pioneering. Ang pag-aasikaso sa mga pangangailangan ng pamilya ay mayroon ding higit sa lahat na espiritwal na kahalagahan, at hindi pinahihintulutang ipagwalang-bahala ang pag-unlad ng pamilya upang paglingkuran ang Pananampalataya sa isang partikular na paraan. Ang pagtuturo ng Pananampalataya at ang pagtugon sa mga pangangailangan ng pamilya ay kapuwa dapat ipalagay na mataas sa timbangan ng paglilingkod sa Diyos, ngunit ang partikular na mga kalagayan ng isang pamilya ang nagtatakda sa antas na kung paano ang bawat isa ay haharapin. Hindi maiiwasan na hihilingin sa mga anak ng mga pioneer na makibahagi sa mga pagpapakasakit ng kanilang mga magulang kapag sila ay lumipat sa ibang lupain, katulad rin ng mga anak ni Bahá’u’lláh at ‘Abdu’l-Bahá na nakihati sa Kanilang mga pagpapakasakit. Ngunit hindi dapat kalimutan na ang mga anak ay makababahagi rin sa espiritwal na mga pagpapala at mga gantimpala ng pioneering.

**[78]** Nagbigay ka ng ilang mga katanungan tungkol sa pakikitungo sa mga anak. Malinaw mula sa mga Kasulatang Bahá’í na ang isang mahalagang bahagi ng edukasyon ng mga bata ay ang paggamit ng disiplina. Sinabi ni Shoghi Effendi, sa isang liham na isinulat sa ngalan niya tungkol sa edukasyon ng mga bata, na:

Ang ilang uri ng disiplina, kahiman pisikal, moral o pangkaisipan ay tunay na hindi maaaring mawala at walang pagsasanay ang masasabing ganap o mabunga kung ipinagwalang-bahala ang elementong ito. Ang bata kapag isinilang ay malayo sa pagiging ganap na walang maipipintas. Hindi lamang ito walang-kaya, ngunit tunay na hindi ganap, at likas na kumikiling pa sa kasamaan. Siya ay dapat turuan, ang kaniyang mga likas na kinahihiligan ay dapat magkasundo, iakma, at pigilan, at kung kinakailangan ay sugpuin o pangasiwaan, upang matiyak ang kaniyang malusog na pisikal at moral na pagsulong. Ang mga Bahá’í na magulang ay hindi lamang dapat magkaroon ng saloobin ng hindi makatututol sa kanilang mga anak, lalo na roon sa matitigas ang ulo at likas na mararahas. Kahit na ang pagdarasal para sa kanila ay hindi rin sapat. Bagkus dapat silang magsikap na ikintal, nang mahinahon at matiyaga, sa kanilang mga murang isipan ang gayong mga simulain sa moral na pag-uugali at imulat sa kanila ang mga simulain at mga turo ng Kapakanan nang may gayong maparaan at mapagmahal na pagkakandili upang magawa silang maging “tunay na mga anak ng Diyos” at lumaking matatapat at matatalinong mamamayan ng Kaniyang Kaharian....

Kahiman ang pisikal na disiplina sa mga bata ay isang tinatanggap na bahagi ng kanilang edukasyon at pagsasanay, ang gayong mga kilos ay dapat isagawa nang “mahinahon at matiyaga” at nang may “mapagmahal na pag-aaruga”, di-palak na malayo sa poot at karahasan na ang mga bata ay binubugbog at nilalapastangan sa ilang panig ng daigdig. Ang pakitunguhan ang mga bata sa gayong isang kasuklam-suklam na gawi ay isang pagtatakwil sa kanilang pantaong karapatan, at isang pagtataksil sa pagtitiwala na dapat ay taglay ng mahihina roon sa malalakas sa isang pamayanang Bahá’í.

Mahirap isipin ang isang higit na karumal-dumal na kasamaan ng asal ng tao kaysa sa seksuwal na pang-aabuso ng mga bata, na natatagpuan ang pinakamababang anyo sa panghahalay sa sariling anak o kadugo. Sa isang panahon na ang mga kapalaran ng sangkatauhan kung kailan, sa mga salita ng Guardian, “Ang pagkabalakyot ng likas na katangian ng tao, ang kaimbihan ng ugali ng tao, ang kabulukan at pagkalansag ng mga institusyong pantao, ay inilantad ang kanilang mga sarili ... sa kanilang pinakamasama at pinaka kasuklam-suklam na mga aspekto,” at kapag “ang tinig ng budhi ng tao ay pinatahimik,” kung kailan “ang damdamin ng kagandahang-asal at kahihiyan ay pinadilim,” ang mga institusyong Bahá’í ay dapat na matatag at mapagmatyag sa kanilang pangako na ipagtanggol ang mga bata na ipinagkatiwala sa kanilang pangangalaga, at hindi dapat pahintulutan ang alinman sa mga pananakot o mga pagsamo sa pansariling kapakinabangan upang ilayo sila sa kanilang tungkuin. Ang isang magulang na alam na ang kabiyak ay pinadaranas ang isang anak ng gayong seksuwal na pagmamalabis ay hindi dapat manatiling tahimik, ngunit dapat gawin ang lahat ng kinakailangang mga hakbang, sa tulong ng Spiritual Assembly o mga sibil na maykapangyarihan kung kailangan, upang magawa ang isang agad-agad na paghinto ng gayong malubhang mahalay na kilos, at ang magsagawa ng pagpapagaling at *therapy*.

Binigyan ni Bahá’u’lláh ng malaking pagpapahalaga ang mga tungkulin ng mga magulang sa kanilang mga anak, at hinimok Niya ang mga anak na magkaroon ng pasasalamat sa kanilang mga puso para sa kanilang mga magulang, na ang mabuting kasiyahan ay dapat nilang sikaping mapagwagian bilang isang paraan sa ikasisiya ng Diyos Mismo. Subalit sinabi Niya na sa ilalim ng ilang mga kalagayan, ang mga magulang ay maaaring mawalan ng karapatan sa pagiging magulang bunga ng kanilang mga gawa. Ang Universal House of Justice ay may karapatang gumawa ng batas sa bagay na ito. Ipinasiya nito na para sa kasalukuyan ang lahat ng mga kaso ay dapat iharap dito kapag ang ugali o katangian ng isang magulang ay ipinakitang hindi siya karapat-dapat na magkaroon ng mga karapatan bilang magulang tulad ng pagbibigay ng pagsang-ayon sa isang pag- iisang dibdib. Ang ganiyang mga katanungan ay maaaring mangyari, halimbawa, kapag ang isang magulang ay gumawa ng panghahalay sa sariling kadugo, o kapag ang bata ay ipinaglihi bunga ng isang panggagahasa, at kapag ang isang magulang rin ay nabigong ipagtanggol ang anak mula sa walang-kahihiyang seksuwal na pang-aabuso.

**[79]** ...Kahiman ang mga Bahá’í na bata ay hindi kusang minamana ang Pananampalataya ng kanilang mga magulang, may pananagutan ang mga magulang sa pagpapalaki at espiritwal na kapakanan ng kanilang mga anak. Kung gayon, dapat magsikap ang mga Bahá’í na ibigay sa kanilang mga anak mula pa sa kanilang pinakaunang araw ang isang kamalayan sa Diyos at pagmamahal sa Kaniya, at dapat magpunyagi na patnubayan ang mga anak sa buong pusong pagsunod sa mga tagubilin, mga alituntunin at batas ni Bahá’u’lláh. Kabilang sa mga ito ay ang pagkilala sa at pagmamahal para sa lahat ng mga Kahayagan ng Diyos, pakikisama sa lahat ng mga tagasunod ng lahat ng relihiyon, pakikipagkaibigan sa lahat ng tao, at ang kahalagahan ng malayang pagsasaliksik ng katotohanan. Natural, kung gayon, na ipalagay ang mga anak ng mga Bahá’í bilang mga Bahá’í liban sa kung mayroong dahilan upang magpasiya nang taliwas. Nang may ganiyang batayan, kaalaman, at pagkaunawa ang bawat bata ay higit na nasasanay na mag-isip nang malinaw at magpasiya para sa kaniyang sarili kung anong landas ang kaniyang susundin sa pagdating sa hustong gulang o mayor de edad sa kaniyang buhay.

**[80]** Maraming mga sipi sa mga Banal na Kasulatan na nagbibigay-diin sa kahalagahan ng pagkakaisa ng pamilya, at ang malaking tungkulin ng mga anak para sa kanilang mga magulang at ang mga magulang para sa kanilang mga anak. Sa bagay na ito, ang mga Bahá’í ay tunay na sinasabi na maging masunurin sa kanilang mga magulang....

Isa sa pinakamahalagang simulain ng Pananampalataya, gayumpaman, ay ang panuntunan ng kainaman o kaangkupan sa lahat ng bagay. Kahit na ang mga kabutihan, kapag ginawa nang labis at hindi nabalanse ng ibang nagpupunuang mga kabutihan, ay maaaring maging sanhi ng di-masabing kapinsalaan. Halimbawa, ang isang bata ay hindi dapat asahan na sumunod sa utos ng magulang na gumawa ng kasalanan. Bukod pa roon ay mayroong panganib na palakihin ang alinmang isang batas nang hiwalay sa pangunahing mga panuntunan na pinagbabatayan nito o mula sa ibang mga batas. Tulad ng ipinaliwanag ni ‘Abdu’l-Bahá, ang pagkakaisa ng pamilya ay lubhang napakahalaga, subalit dapat mabalanse sa mga karapatan ng bawat miyembro ng pamilya:

Sang-ayon sa mga turo ni Bahá’u’lláh ang pamilya, dahil sa isang pantaong pagbubuklod, ay dapat na turuan ayon sa mga alituntunin ng kabanalan. Lahat ng mga kabutihan ay dapat ituro sa pamilya. Ang pananatiling buo ng bigkis ng pagkakaisa ng pamilya ay dapat na palagiang pag-ingatan, at ang mga karapatan ng mga indibidwal na miyembro ay hindi dapat labagin. Ang mga karapatan ng anak na lalaki, ng ama, ng ina—lahat ng mga iyon ay hindi dapat labagin, wala ni isa man sa mga iyon ang dapat maging ayon lamang sa kagustuhan ng isa. Yamang ang anak na lalaki ay may tiyak na mga tungkulin sa kaniyang ama, ang ama, gayundin, ay may tiyak na mga tungkulin sa anak. Ang ina, ang kapatid na babae, at ibang mga miyembro ng tahanan ay may tiyak na sarili nilang mga kaukulang karapatan. Lahat ng mga karapatan at pribilehiyo ay dapat pangalagaan, subalit ang pagkakaisa ng pamilya ay dapat mapanatili. Ang kapinsalaan ng isa ay dapat na ipalagay na kapinsalaan ng lahat, ang kaginhawahan ng isa ay kaginhawahan ng lahat, ang karangalan ng isa, ay karangalan ng lahat.

Ang isa pang mahalagang alituntunin na dapat makaimpluwensiya ng Bahá’í sa pagkaunawa at sa pagtupad sa pangangailangan na maging masunurin sa mga magulang ay ang masidhing payo na magsanggunian sa lahat ng bagay. Sang-ayon kay ‘Abdu’l-Bahá, ang sanggunian, sa katotohanan, ay “isang mahalagang sangkap ng saligan ng Batas ng Diyos.” Kung, sa pamamagitan ng pagsasanggunian, ang isang anak at magulang ay mapalalalim ang kanilang pagkaunawa sa kuro-kuro ng isa’t isa at natamo ang pagkakaisa ng pananaw at layunin, sa gayon ang mga salungatan tungkol sa pagsunod ay maiiwasan.

Tungkol sa inyong talakayan sa paksa ng kaugnayan sa pagitan ng pagsunod sa magulang sa isang panig at ang indibidwal na paghahayag ng sarili, kalayaan, at espiritwal na paglaki sa kabilang panig, iminumungkahi ng House of Justice ang ibang pagpapakahulugan upang pag-aralan mo. Kahiman ang mga indibidwal na tao ay may pananagutan sa kanilang sariling mga kilos at espiritwal na pagsulong, ang mga indibidwal ay hindi nabubuhay nang mag-isa, kundi bilang mga bahagi ng mga pamilya at pamayanan. Ang magpasiya na limutin ang sariling mga kagustuhan alang-alang sa mga magulang—o sa mga institusyon ng Pananampalataya, mga sibil na maykapangyarihan, o ng batas sa bagay na iyon—ay pagpapakita ng malayang kagustuhan, hindi pagpigil noon. Sa pagpili na sumunod, ang isang bata ay makatutulong sa pagkakaisa ng pamilya at sa gayon ay sa pagtataguyod sa Kapakanan ng Diyos.

**[81]** Ang ating mga anak ay kailangang espiritwal na maalagaan at isama sa buhay ng Kapakanan. Hindi sila dapat pabayaang matangay ng isang daigdig na puspos ng mga moral na panganib. Sa kasalukuyang kalagayan ng lipunan, ang mga bata ay nahaharap sa isang malupit na kapalaran. Milyun-milyon sa sunod-sunod na bansa ay walang wastong lugar sa lipunan. Natatagpuan ng mga bata ang kanilang mga sarili na malayo ang damdamin sa mga magulang at ibang matatanda kahiman sila ay nabubuhay sa mga kalagayan ng kariwasaan o pagdarahop. Ang paglayo ng damdamin na ito ay nag-uugat sa isang pagdaramot na nagbuhat sa materyalismo na nasa buod ng hindi pagkilala sa Diyos na sumasaklot sa mga puso ng tao sa lahat ng dako. Ang pagkawala ng wastong lugar sa lipunan ng mga bata sa ating panahon ay isang tiyak na palatandaan ng isang nanghihinang lipunan; ang kalagayang ito, gayumpaman, ay hindi lamang nangyayari sa alinmang lahi, antas, bansa, o pang-ekonomiyang katayuan—ito ay nagaganap sa kanilang lahat. Naghihinagpis dito ang aming mga puso na malaman na sa maraming bahagi ng daigdig ang mga bata ay pinagtatrabaho bilang mga sundalo, pinagsasamantalahan bilang mga trabahador, ipinagbibili bilang halos tunay na mga alipin, sapilitang ipinapasok sa prostitusyon, ginagawang mga bagay sa kalaswaan, iniiwanan ng mga magulang na nakatutok sa kanilang sariling mga hangarin, at isinasailalim sa ibang mga anyo ng pagsasamantala na lubhang napakarami upang banggitin. Karamihan sa mga gawa na kasuklam-suklam ay ipinalalasap ng mga magulang mismo sa kanilang sariling mga anak. Ang espiritwal at pangkaisipang pinsala ay hindi masusukat. Ang ating pandaigdig na pamayanan ay hindi makatatakas sa mga kalalabasan ng mga kalagayang ito. Ang pagkaunawang ito ay dapat magtulak sa ating lahat sa mabilis at patuloy na pagpupunyagi sa mga kapakanan ng mga bata at sa kinabukasan....

Ang mga bata ang pinakamamahal na kayamanan na maaaring angkinin ng isang pamayanan, sapagkat nasa kanila ang pag-asa at ang katiyakan sa kinabukasan. Taglay nila ang mga binhi ng katangian ng darating na lipunan na sa malaking bahagi ay hinuhubog ng ginawa o hindi ginawa ng matatandang bumubuo sa pamayanan tungkol sa mga bata. Sila ang isang ipinagkatiwala na walang pamayanan ang maaaring ipagwalang-bahala nang hindi mapaparusahan. Ang isang pumapalibot sa lahat na pagmamahal sa mga bata, ang gawi ng pakikitungo sa kanila, ang uri ng pag-aasikaso na ipinakita sa kanila, ang espiritu ng ugali ng matatanda para sa kanila—ang lahat ng mga ito ay kasama sa mahahalagang aspekto ng kinakailangang saloobin. Ang pagmamahal ay humihingi ng disiplina, ng lakas ng loob na bihasahin ang mga bata sa hirap, huwag palayawin sa kanilang mga kapritso o ganap na iwanan sila sa kanilang mga pakana. Dapat mapanatili ang isang kapaligiran kung saan mararamdaman ng mga bata na sila ay kasama sa pamayanan at nakikibahagi sa layunin nito. Dapat silang mapagmahal ngunit mapilit na patnubayang mamuhay ayon sa mga pamantayan ng Bahá’í, pag-aralan at ituro ang Kapakanan sa mga paraang naaangkop sa kanilang mga kakayahan....

At ngayon nais naming magbigay ng ilang salita sa mga magulang, na may kinalaman sa pinakamahalagang pananagutan para sa pagpapalaki ng kanilang mga anak. Sumasamo kami sa kanila na bigyan ng matimtimang pansin ang espiritwal na edukasyon ng kanilang mga anak. Ang ilang mga magulang ay waring naiisip na ito ay tanging pananagutan lamang ng pamayanan; ang iba ay naniniwala na upang mapanatili ang kalayaan ng mga bata upang saliksikin ang katotohanan, ang Pananampalataya ay hindi dapat ituro sa kanila. Sa iba pa ay nararamdaman nila ang kawalan ng kakayahan na gawin ang gayong tungkulin. Walang tumpak dito. Sinabi ng minamahal na Master: “ipinag-uutos sa ama at ina, bilang isang tungkulin, na magsikap nang buong pagpupunyagi na turuan ang anak na babae at lalaki,” idinadagdag na, “kung pababayaan nila ang bagay na ito, sila ang may pananagutan at karapat-dapat na sisihin sa harap ng isang mahigpit na Panginoon.” Maging anupaman ang antas ng kanilang edukasyon, ang mga magulang ay nasa kritikal na katayuan upang hubugin ang espiritwal na pagsulong ng kanilang mga anak. Hindi nila kailanman dapat maliitin ang kanilang kakayahan na hubugin ang moral na katangian ng kanilang mga anak. Sapagkat nagagamit nila ang napakahalagang impluwensya sa pamamagitan ng kapaligiran sa tahanan na sadya nilang nililikha sa pamamagitan ng kanilang pagmamahal sa Diyos, sa kanilang pagsisikap na sumunod sa Kaniyang mga batas, sa kanilang espiritu ng paglilingkod sa Kaniyang Kapakanan, sa kanilang pagiging hindi panatiko, at sa kanilang kalayaan mula sa nakaaagnas na mga epekto ng paninirang-puri. Bawat magulang na nananalig sa Pinagpalang Kagandahan ay may tungkuling umasal ang kaniyang sarili sa isang gawi na makapagtatamo ng kusang-loob na pagsunod sa mga magulang na kung saan ang mga Turo ay nagbibigay ng napakataas na pagpapahalaga. Mangyari pa, bilang karagdagan sa mga pagsisikap na ginagawa sa tahanan, dapat itaguyod ng mga magulang ang mga Bahá’í children’s class na ibinibigay ng pamayanan. Dapat ding tandaan na ang mga bata ay nabubuhay sa isang daigdig na ipinababatid sa kanila ang masakit na mga katotohanan sa pamamagitan ng tuwirang karanasan sa mga kasindak-sindak na nagaganap na nailarawan na o sa pamamagitan ng hindi maiiwasang labis-labis na pagbabalita ng mass media. Karamihan sa kanila sa gayon ay napilitang tumanda nang maaga, at kabilang sa mga ito ay yaong mga naghahanap ng huwaran at disiplina upang patnubayan ang kanilang mga buhay. Sa kabila ng madilim na nagaganap sa isang naunsiyaming lipunan, dapat magningning ang mga batang Bahá’í bilang mga sagisag ng isang higit na mabuting kinabukasan.

**III. Pagpapabuti ng Pamumuhay ng Pamilya**

**Mga Sipi mula sa mga Kasulatan ni Bahá’u’lláh**

**[82]** Pinagpala ang tahanan na natamo ang Aking madamaying habag, kung saan ang paggunita sa Akin ay ipinagbubunyi, at yaong pinadakila ng pagiging naroroon ng Aking mga minamahal, yaong mga nagpahayag ng Aking papuri, mahigpit na nangapit sa kordon ng Aking pagpapala at pinarangalang dalitin ang Aking mga bersikulo. Sa katunayan sila ang mga dakilang tagapaglingkod na pinuring maigi ng Diyos sa Qayyúmu’l-Asmá’ at ibang mga kasulatan. Sa katunayan, Siya ang Nakaririnig sa Lahat, ang Tagapagsagot, Siya Na nakauunawa sa lahat ng bagay.

**[83]** Ang simula ng kagandahang-loob ay kapag ginugol ng tao ang kaniyang kayamanan para sa kaniyang sarili, sa kaniyang pamilya at sa mahihirap sa kaniyang mga kapatid sa Pananampalataya.

Ang pinakabuod ng kayamanan ay ang pag-ibig sa Akin; sinuman ang nagmamahal sa Akin ay ang nagmamay-ari ng lahat ng bagay, at siya na hindi nagmamahal sa Akin ay tunay na dukha at maralita. Ito yaong ipinahayag ng Daliri ng Kaluwalhatian at Karangalan.

**[84]** Hindi maaaring mag-alinlangan na anuman ang ipinahayag mula sa Maluwalhati sa Lahat na Panulat, maging ito ay mga alituntunin o mga pagbabawal, ay nagkakaloob ng mga kapakinabangan sa mga mananampalataya mismo. Halimbawa, kasama sa mga utos ay yaong tungkol sa Ḥuqúqu’lláh. Kung natamo ng mga tao ang tanging karapatan sa pagbabayad ng Ḥuqúq, ang iisang tunay na Diyos—dakilain ang Kaniyang kaluwalhatian—ay nakatitiyak na pagkakalooban sila ng biyaya. Bukod doon, dahil sa gayong pagbabayad ay magagawa nila at ng kanilang mga anak na makinabang mula sa kanilang mga ari-arian. Tulad ng iyong nakikita, ang malalaking bahagi ng kayamanan ng tao ay nawawala sa kanila dahil sa ginagawa ng Diyos na ang mga di-kilala, o ang mga tagapagmana na kung ihahambing doon ay mamabutihin pa ang mga di-kilala, na makuha ang kanilang mga ari-arian.

Ang lubos na karunungan ng Diyos ay lubhang napakalayo sa anumang paglalarawan o karapat-dapat na banggitin. Sa katunayan, nakakikita ang mga tao sa sarili nilang mga mata, ngunit itinatanggi; nalalaman nila, ngunit nagpapanggap na hindi alam. Kung sinunod nila ang utos ng Diyos natamo sana nila ang mabubuting bunga ng daigdig na ito at ng susunod.

**Mga Sipi mula sa mga Kasulatan at mga Pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá**

**[85]** Sumasamo Ako sa Diyos na gawin ang iyong tahanan na maging sentro para maisabog ang liwanag ng banal na patnubay, para sa pagpapalaganap ng mga Salita ng Diyos at para papagningasin sa lahat ng oras ang apoy ng pagmamahal sa mga puso ng Kaniyang matatapat na tagapaglingkod at tagapaglingkod na babae. Alamin mo nang nakatitiyak na ang bawat tahanan na kung saan ang awit ng pagpupuri ay itinaas sa Kaharian ng Kaluwalhatian sa pagbubunyi sa Pangalan ng Diyos ay tunay na isang makalangit na tahanan, at isa sa mga hardin ng kasiyahan sa Paraiso ng Diyos.

**[86]** Kung ang pagmamahalan at pagkakasundo ay nakikita sa isang pamilya, ang pamilya na iyon ay susulong, magiging naliwanagan at espiritwal; ngunit kung awayan at pagkapoot ay nagaganap sa loob nito, pagkawasak at paghihiwa-hiwalay ang tiyak na mangyayari.

**[87]** Ihambing ang mga bansa ng daigdig sa mga miyembro ng isang pamilya. Ang pamilya ay isang bansa na maliit. Palakihin lamang ang pangkat ng sambahayan, at ikaw ay mayroong bansa. Palakihin ang pangkat ng mga bansa, at ikaw ay mayroon nang buong sangkatauhan. Ang mga kalagayan na nakapalibot sa pamilya ay pumapalibot sa bansa. Ang nagaganap sa pamilya ay ang mga nagaganap sa buhay ng bansa. Ito ba ay makadaragdag sa pag-unlad at pagsulong ng isang pamilya kung ang mga awayan ay mangyayari sa mga miyembro nito, lahat ng labanan, pandarambong sa isa’t isa, pananaghili at paghihiganti sa kapinsalaan, hinahanap ang makasariling pakinabang? Hindi, ito ay magiging sanhi ng pagkapawi ng pag-unlad at pagsulong. Gayundin sa napakalaking pamilya ng mga bansa, sapagkat ang mga bansa ay isang katipunan ng mga pamilya. Kung gayon, habang winawasak ng labanan at away ang isang pamilya at hinahadlangan ang pagsulong nito, gayundin na winawasak ang mga bansa at hinahadlangan ang pagsulong.

**[88]** Pakitunguhan ang lahat ng iyong mga kaibigan at kamag-anak, kahit mga di-kakilala, nang may espiritu ng sukdulang pagmamahal at kagandahang-loob.

**[89]** Huwag kang magdalamhati, ang bagyo ng pagkahapis ay lilipas; ang pagsisisi ay hindi magtatagal; ang pagkabigo ay mapapawi; ang apoy ng pag-ibig ng Diyos ay pagniningasin, at ang mga tinik at *briar[[11]](#footnote-11)*ng kalungkutan at kawalan ng pag-asa ay matutupok! Magsaya ka; makaaasa ka sa mga kalinga ng Bahá, upang ang kawalang-katiyakan at pag-aatubili ay mawala at ang di-nakikitang mga bukal ay bababa sa larangan ng buhay! ...

Kung ang mga kaibigan at kamag-anak ay inilalayo ang kanilang mga sarili sa iyo, huwag kang malungkot, sapagkat ang Diyos ay malapit sa iyo. Makisalamuha ka, hanggang makakaya mo, sa iyong mga kamag-anak at di-kakilala; ipakita ang iyong mapagmahal na kagandahang-loob; ipamalas mo sa kanila ang sukdulang pagpapaumanhin at pagtitiis. Habang higit na sinasalungat ka, ibuhos mo sa kanila ag higit na pagkamakatarungan at pagkamakatao; habang higit na magpakita sila ng pagkapoot at paglaban sa iyo, hamunin mo sila nang may higit na pagkamatapat, pakikipagkaibigan at pakikipagkasundo.

**[90]** O kayong mababait na mga kapatid na tumatahak sa landas ng Diyos! Magpasalamat sa Kaniya na inyong pinagsama ang kapuwa pisikal at espiritwal na pagkakapatiran, na ang inyong naloloob na katotohanan ay naging katulad din ng panlabas, at ang inyong panlabas na katotohanan ay sumapit sa isang pagpapahayag ng niloloob. Ang katamisan ng ganitong kapatiran ay nakaaaliw sa kaluluwa at ang linamnam ng ganitong ugnayan ay nakagagalak sa puso. Purihin ang Diyos na, katulad ng nagpapasalamat na mga ibon, ginawa ninyo ang inyong mga pugad sa Kaniyang hardin. At kung gayon kayo ay magkakasamang mamumugad mula ngayon, sa hardin ng rosas ng Mahabagin sa Lahat sa Kaharian ng Abhá, sa mga sanga ng banal na Puno ng Lote. Sapagkat kayo ay ang mga ibon sa kaparangan ng patnubay at ang mga ruwisenyor sa balag ng biyaya. Anong kagila-gilalas na pagpapala, anong napakaraming kaloob ito! Magpasalamat, kung gayon, sa Diyos para sa masaganang pagpapala at maluwalhating nakamtan na ito.

**[91]** Isabog ang masayang balita ng Kaharian sa lahat ng dako sa mga tainga, itaguyod ang Salita ng Diyos, at isagawa ang mga payo at mga kasunduan ng Diyos; iyon ay, ikaw ay bumangon nang may gayong mga kabutihan at katangian upang ikaw ay patuloy na makapagbigay ng buhay sa katawan ng daigdig, at pasusuhin ang mga sanggol ng santinakpan hanggang sa katayuan ng hustong gulang at kasakdalan. Pag-alabin nang iyong buong lakas ang lahat ng pulong sa liwanag ng pag-ibig ng Diyos, pasayahin at pagalakin ang bawat puso nang may sukdulang mapagmahal na kagandahang-loob, ipamalas ang iyong pagmamahal sa mga di-kakilala tulad ng iyong ipinakikita sa iyong mga kamag-anak. Kung ang isang kaluluwa ay nagnanais na makipag-away, hilingin mo ang pakikipagkasundo; kung sinisisi ka niya, purihin siya; kung binibigyan ka ng nakamamatay na lason, ibigay mo sa kaniya ang nakagagaling sa lahat na panlunas; kung siya ay sanhi ng kamatayan, ibigay sa kaniya ang walang hanggang buhay; kung siya ay maging isang tinik, ikaw ay maging mga rosas at hasinto. Baka sakali, sa pamamagitan ng gayong mga gawa at salita, ang pinadilim na daigdig na ito ay magiging maliwanag, ang pansumandaling santinakpan na ito ay magiging isang makalangit na kaharian, at ang makademonyong bilangguan na ito ay magiging isang banal na hukuman; ang digmaan at pagdanak ng dugo ay mapapawi, at ang pag-ibig at katapatan ay itataas ang kulandong ng pagkakaisa sa tugatog ng daigdig.

**[92]** Bawat di-ganap na kaluluwa ay makasarili at iniisip lamang ang kaniyang sariling kagalingan. Ngunit habang ang kaniyang mga isipan ay lumalawak nang kaunti, siya ay magsisimulang isipin ang kagalingan at kaginhawahan ng kaniyang pamilya. Kung ang kaniyang mga palagay ay lalawak pa, ang kaniyang aalalahanin ay ang kaligayahan ng kaniyang kapwa-mamamayan; kung lalo pang lalawak ang mga iyon, iisipin ang karangalan ng kaniyang bansa at kaniyang lahi. Subalit kapag ang mga palagay at mga kuro-kuro ay umabot sa sukdulang antas ng paglawak at natamo ang kalagayan ng kaganapan, kung gayon magmamalasakit siya sa pagdakila sa sangkatauhan. Siya pagkatapos ay magiging isang may mabuting hangarin sa lahat ng tao at hahanapin ang kabutihan at kasaganaan para sa buong kalupaan. Ito ang magpapakilala ng kaganapan.

**[93]** O Panginoon! Sa Pinakadakilang Dispensasyon na ito Iyong tinatanggap na mamagitan ang mga anak sa ngalan ng kanilang mga magulang. Ito ang isa sa natatanging walang hanggang mga kaloob sa Dispensasyon na ito. Samakatwid, O Ikaw na magandang-loob na Panginoon, tanggapin ang kahilingan nitong Iyong tagapaglingkod sa bungad ng Iyong kaisahan at itubog ang kaniyang ama sa karagatan ng Iyong pagpapala, sapagkat ang anak na ito ay bumangon upang maglingkod sa Iyo at nagsisikap sa lahat ng pagkakataon sa landas ng Iyong pagmamahal. Sa katunayan, Ikaw ang Nagbibigay, ang Nagpapatawad ang Magandang-loob!

**[94]** O mga tagapaglingkod na babae ng Mahabagin! Magpasalamat kayo sa Matandang Kagandahan na kayo ay lumaki at tinipon nang magkakasama rito sa pinakamakapangyarihan sa mga siglo, itong pinakamaliwanag sa mga panahon. Bilang nararapat na pasasalamat sa gayong isang pagpapala, manindigan kayo nang matatag at malakas sa Kasunduan at, sumunod sa mga panuntunan ng Diyos at sa banal na Batas. Pasusuhin ang inyong mga anak mula sa kanilang pagkasanggol ng gatas ng isang pandaigdig na edukasyon, at alagaan sila mula pa sa pinakaunang mga araw nila, sa pinakabuod ng kanilang puso, na ang kanilang likas na katangian, ang isang gawi ng pamumuhay ay matibay na maitatatag ayon sa mga banal na Turo sa lahat ng bagay.

Dahil sa ang mga ina ang unang mga tagapagturo, ang unang mga guro, at tunay na ang mga ina ang tumitiyak sa kaligayahan, sa hinaharap na kadakilaan, sa mapitagang pag-uugali at karunungan at paghatol, sa pagkaunawa at sa pagsasampalataya ng kanilang mga supling.

**[95]** O ikaw na kabubuka lamang sa balag ng pagmamahal ng Diyos! Magpasalamat sa Kaniya na ikaw ay isinilang mula sa binhi ng Kaniyang mga minamahal, pinasuso sa suso ng Kaniyang pagmamahal at pinalaki sa dibdib ng Kaniyang kaalaman. Aking marubdob na naisin na nawa’y mapangalagaan mo ang mga pag-asa ng iyong ina at ama, lumaki nang kasintaas ng *cyprus* sa hardin ng kanilang taimtim na mga hangarin, maging isang matamis at malambot na bunga ng puno ng kanilang mga mithiin, maging abala sa paglilingkod sa Salita ng Diyos, at magdala ng karangalan at kaluwalhatian sa Kaniyang Kapakanan.

**Mga Sipi mula sa mga Liham na Isinulat sa Ngalan ni Shoghi Effendi**

**[96]** Ang isang tunay na tahanang Bahá’í ay isang tunay na moog kung saan ang Kapakanan ay maaaring makaasa samantalang binabalangkas ang kampanya nito. Kung ... at ... ay minamahal ang isa’t isa at nais na magpakasal, hindi nais ni Shoghi Effendi na isipin nilang sa pagsasagawa noon ay pinagkakaitan nila ang kanilang mga sarili ng tanging karapatan na makapaglingkod; sa katotohanan ang ganoong pagsasanib ay makadaragdag sa kanilang kakayahan upang makapaglingkod. Walang higit pang gaganda kaysa sa ang mga kabataang Bahá’í ay magpakasal at magsimula ng tunay na mga Bahá’í na tahanan, ang uri na ninanais ni Bahá’u’lláh na maging ganoon ang mga iyon.

**[97]** Siya ay lubhang nalungkot na malaman ang mga paghihirap ng iyong pamilya, ang iyong mga suliranin at mga agam-agam, at nais niyang huwag kang panghinaan ng loob, maging mapagtiis at magtiwala sa walang-maliw na patnubay at tulong mula sa Makapangyarihan sa Lahat. Lahat tayo ay mayroong maliliit na mga materyal na balakid sa buhay na ito. Hindi natin ganap na maaalis ang mga iyon. Ang pinakamabuting gawin, matapos mabigo ang ating mga pagsisikap upang mahango tayo, ay ang tumutok lamang doon sa makapagbibigay ng tunay na kaligayahan at kapayapaan sa ating puso. At dapat kang magpasalamat sa Diyos dahil sa iyong nagawang makilala at tanggapin ang Kaniyang Pananampalataya. Sapagkat ito, nang nakatitiyak, ang tanging pinagmumulan ng kagalakan at kasiyahan sa mga panahon ng iyong paghihirap. Mayroon bang higit na karapat-dapat na pagsikapan kaysa sa pagtuturo ng Mensahe? Ito ang payo ng Guardian sa iyo. Nais niyang limutin mo, hanggang makakaya mo, ang iyong mga materyal na paghihirap at ganap na tumutok sa pag-aaral at pagpapalaganap ng mga Turo. Nasa sa iyo ang malasakit, ang sigasig, ang katapatan at ang kakayahan na kinakailangan, at nakapanghihinayang kung ikaw ay mabibigong lubos na magamit ang mga kahanga-hangang katangian na ito.

**[98]** Nais ng Guardian na sadyang himukin ka na manatiling mapagtiis at magtiwala, at higit sa lahat ay ipakita sa iyong asawa ang sukdulang kagandahang-loob at pagmamahal, sa kabila ng lahat ng paglaban at galit na iyong tinatanggap mula sa kaniya. Ang isang pampalubag-loob at magiliw na saloobin sa gayong mga pagkakataon ay hindi lamang tungkulin ng lahat ng Bahá’í ngunit isa ring pinakamabisang paraan na makamtan para sa Kapakanan ang pagsang-ayon at paghanga ng dating mga kaaway at mga kalaban nito. Ang pag-ibig, tunay, ay isang mabisang elixir na maaaring makapagpabago sa pinakamasama at pinakaimbi sa mga tao upang maging makalangit na mga kaluluwa. Harinawang ang iyong halimbawa ay maging karagdagang katibayan sa katotohanan nitong magandang turo ng ating Pananampalataya.

**[99]** Ang sinasabi ng Guradian sa iyo ay yaong dapat na ikaw ay walang tigil sa pagsisikap na makita sa inyong mga personal na buhay, at sa inyong mga pakikipag-ugnayan sa lipunan, ang kagandahan, kadalisayan at nakapagpapabagong-buhay na kapangyarihan ng Mensahe ni Bahá’u’lláh. Ang mga kabataang Bahá’í sa ngayon ay dapat na maging halimbawa sa mga kabataan ng daigdig, at kung gayon ay dapat mabuhay sang-ayon sa pinakamataas na mga huwaran ng pag-uugali. Wala liban sa isang malapit, nagkakaisa at mahigpit na pangangapit sa mga huwaran at mga turo ng Pananampalataya ng lahat ng kabataang Bahá’í na lalaki o babae ang makapagbibigay-bisa at makaaakit sa seryosong paglilimi at pagpapahalaga ng daigdig sa labas.

**[100]** Ang kalagayan na iyong inilarawan na namamayani sa iyong pamilya, lalo na dahil sa ito ay malubhang nakaaapekto sa iyong mga kapatid na lalaki at babae, ay tunay na kalungkot-lungkot, ngunit samantalang may ilang mga bagay sa kalagayan na sa iyong pakiwari ay wala kang lakas na mapaglabanan, hindi mo dapat isuko ang anumang pag-asa na mapaunlad ang iyong kalagayan, gaanuman paunti-unti. Ang saloobin ng lubos na walang kibo ay magbubunga lang ng panibagong pagkabigo sa iyo. Kung gayon dapat mong palakasin ang iyong loob, at hanggang makakaya ng iyong pananalapi at mga kalagayan, magtiwala at walang-lubay na magsikap na malunasan ang kalagayan ng iyong pamilya.

**[101]** Siya ay nalungkot nang marinig na ... ay nasa isang nakalulungkot na kalagayan ng pag-iisip. Talagang hindi siya dapat malumbay kung matagpuan niya ang kaniyang pamilya na hindi handang tanggapin ang mga Turo—sapagkat ang bawat kaluluwa ay hindi espiritwal na naliliwanagan. Tunay, maraming miyembro ng mga pamilya ng mga Propeta Mismo ang nanatiling hindi nagbagong-loob kahit na sa harap ng halimbawa at paghimok ng Kahayagan ng Diyos; samakatwid, hindi dapat mabalisa ang mga kaibigan sa mga gayong bagay kundi iwanan ang kinabukasan ng kanilang mga minamahal sa kamay ng Diyos, at sa pamamagitan ng kanilang mga paglilingkod at katapatan sa Pananampalataya, matamo ang karapatan para sa kanilang tiyak na muling espiritwal na pagsilang.

**[102]** Ang pag-iisang dibdib sa pagitan ng dalawang kaluluwa, na natatanto ang Mensahe ng Diyos sa araw na ito, na nakatalaga sa paglilingkod sa Kaniyang Kapakanan, na nagsisikap para sa kabutihan ng sangkatauhan, ay maaaring magbigay ng isang malakas na bisa sa mga buhay ng iba at maging isang halimbawa at inspirasyon sa ibang mga Bahá’í, gayundin sa mga hindi nananalig.

**[103]** Ang Guardian ay lubhang nalulungkot sa masamang pakikitungo ng ilang miyembro ng iyong pamilya sa Kapakanan na iyong sinisimulang paglingkuran, at nararamdaman niyang dapat mong gawin ang lahat ng iyong makakaya na iwasang pagalitin sila—maliban, mangyari pa, na isuko ang iyong Pananampalataya at maging walang ginagawa rito.

Dahil sa hindi mo sila mahikayat na maging interesado rito, ang pinakamabuting gawin ay yaong palagiang ipinapayo ng Master sa ganitong mga pangyayari: iwanan sila sa kanilang mga sarili, at ipagdasal sila. Makatitiyak ka, na ang Guardian ay magdarasal din upang maliwanagan sila. Marami sa mga tao, matapos mahigpit na labanan ang Pananampalataya, sa katapusan ay nahikayat sa pamamagitan ng pagtitiyaga, pagmamahal, mahusay na pakikitungo at mga panalangin ng kanilang Bahá’í na kamag-anak o kaibigan.

**[104]** Nararamdaman niya na dapat mong gawin ang lahat ng paraan upang maipakita sa iyong asawa ang pinakamatinding pagmamahal at pakikiisang-damdamin; kung tayo kailanman ay may anumang alinlangan kung paano tayo kikilos bilang mga Bahá’í, dapat nating isipin si ‘Abdu’l-Bahá at pag-aralan ang Kaniyang buhay at tanungin ang ating mga sarili kung ano ang Kaniya sanang ginawa, sapagkat Siya ang ating ganap na halimbawa sa lahat ng bagay. At alam mo kung gaano Siya masuyo, at kung paanong ang Kaniyang pagmamahal at kagandahang-loob ay sumisikat tulad ng liwanag ng araw sa lahat.

Ang iyong asawa at iyong anak ay may karapatan sa iyong pagmamahal, at nagbibigay sa iyo ng magandang pagkakataon upang maipakita ang iyong katapatan sa Kapakanan.

Manalangin ka rin kay Bahá’u’lláh na tulungan kang makipag-isa sa iyong asawa at magawa ang iyong tahanan na maging tunay at maligayang tahanan.

**[105]** Tungkol sa iyong mga suliranin ng pamilya, nadarama niya na iyong dapat dalhin ang mga bagay na ito sa iyong Assembly, kung nais mo ng payo; isa sa mga tungkulin ng mga Assembly na ito ay payuhan at tulungan ang mga kaibigan, at iyong karapatan na bumaling sa iyong Assembly.

**[106]** Matagal nang nararamdaman ng Guardian na ang ... na mga Bahá’í, sa ilang mga pagkakataon, ay hindi kumikilos ayon sa huwaran ng buhay mag-asawa na itinagubilin ni Bahá’u’lláh. Sila ay madaling maimpluwensiyahan ng kasalukuyang magaan at makasariling pananaw ng mga tao sa bigkis ng pag-iisang dibdib. Samakatwid kapag nakikita niya na ikaw ay matagumpay na nabubuhay ayon sa pamantayang Bahá’í, ibinibigay ang iyong lubos na magagawa rito at pinangangalagaan ang banal na bigkis na nagbubuklod sa iyo at sa iyong asawa, siya ay tunay na natutuwa. Umaasa siya na ikaw ay magiging nasa katayuan na maging isang halimbawa sa iba. Sapagkat siya ay tumututol sa gawi ng ilang mga Bahá’í, sa ngalan ng paglilingkod sa Kapakanan, ay inihihiwalay ang kanilang mga sarili sa kanilang mga asawa, o umaalis at kukuha ng bagong asawa!

**[107]** Ang Guardian ay mananalangin na nawa’y maging isang Bahá’í ang iyong ina, at lubhang masigasig na paglingkuran ang Kapakanan ng Diyos. Dapat tandaan na ang iyong pagpapakita ng isang natatalagang pamumuhay na Bahá’í, ang iyong ina ay maaantig siguro nang lubos o higit pa kaysa sa pagbabasa at pag- aaral. Kapag nakita ng isang tao ang bisa ng mga Turo ng Bahá’í sa buhay ng ibang tao, iyon kalimitan ay may napakalaking epekto.

**[108]** Ang katuparan ng ating mga personal na hangarin sa buhay ay bihirang-bihira na siyang nagbibigay sa atin ng kaligayahan. Sa kabaligtaran, ito kalimitan ang gumigising sa isang buong pangkat ng mga bagong hangarin. Sa kabilang dako, kapag inilubog natin ang ating mga sarili sa ating mga tungkulin kapuwa sa pagpapakatao, sa ating mga pamilya at sa ating mga sarili, at bilang mga Bahá’í sa Kapakanan ng Diyos at pinaglilingkuran ito sa abot ng ating makakaya sa mga kalagayan na kinalalagyan natin, nagsisimula nating maunawaan kung ano ang kahulugan ng kaligayahan.

**[109]** Ipagdarasal ka ng Guardian, ang iyong mga anak, at ang iyong minamahal na asawa. Ngayon na kayong lahat ay nagkakaisa sa Pananampalataya ng Diyos, at masayang gumagawa nang magkakasama, tiyak na ang mga banal na pagpapala ay darating sa inyo, at ang mga pagpapatibay ng Banal na Espiritu ay pagpapalain ang inyong mga gawa. Ang batubalani na aakit sa Banal na Espiritu ay ang paglilingkod sa Kapakanan ng Diyos, at lalo na sa pagtuturo ng Kaniyang maluwalhating Pananampalataya. Ipagdarasal ng Guardian na lahat at bawat isang miyembro ng iyong pamilya ay maging isang maningning na bituin sa kalangitan ng magandang kaluguran ng Diyos. Ang pag-aaral ng Salita, pagmumuni-muni sa banal na kahulugan nito, pagdarasal at pagkatapos ang pagsasagawa ay ang kinakailangan. At pagkatapos, pagtitiyaga sa paggawa. Kung ang mga hakbang na ito ay susundin, ang isang tao ay susulong sa espiritwal, at magiging matagumpay sa paglilingkod sa Kapakanan ng Diyos.

**[110]** Dapat kang lumikha sa iyong tahanan kasama ang iyong pamilya ng gayong espiritu ng Bahá’í na pagmamahal na magdadala sa iyong maybahay sa loob ng Pananampalataya at aakit sa iyong mga anak dito.... Ang pagkakaroon ng pagkakasundo sa tahanan ay ang pinakamahalagang bagay para sa iyong mga anak.

**Mga Sipi mula sa mga Liham na Isinulat ng at sa Ngalan ng Universal House of Justice**

**[111]** Kasama sa higit na namumukod na mga layunin na dapat matamo ng Local Spiritual Assembly sa proseso nito ng pagsulong sa kaganapan ay ang kumilos bilang isang mapagmahal na pastol sa kawan ng Bahá’í, itaguyod ang pagkakaisa at pagkakasundo sa mga kaibigan, pangasiwaan ang gawain ng pagtuturo, pangalagaan ang Kapakanan ng Diyos, isaayos ang mga Feast, mga Anibersaryo at regular na mga pulong ng pamayanan, ipaalam sa mga Bahá’í ang mga panukala nito, anyayahan ang pamayanan na ibigay ang kanilang mga mungkahi, itaguyod ang ikabubuti ng mga kabataan at mga bata, at makilahok, kung ipahihintulot ng mga pagkakataon, sa mga pangkawanggawa na mga gawain. Sa pakikipag-ugnayan nito sa indibidwal na mananampalataya, ang Assembly ay dapat na patuloy na anyayahan at himukin siyang pag-aralan ang Pananampalataya, ibigay ang maluwalhating pahayag nito, mamuhay sang-ayon sa mga turo nito, magbigay nang kusang-loob at regular sa Pondo, makilahok sa mga ginagawa ng pamayanan, at humanap ng tangkilik sa Assembly para sa payo at tulong, kapag kinakailangan.

**[112]** Tulad ng iyong nalalaman, sinabi ni Bahá’u’lláh: “Ang Ḥuqúq ay tunay na isang mabigat na kautusan. Tungkulin ng lahat na gawin ang pag-aalay nito dahil sa ito ay isang pinagmumulan ng kariwasaan, ng mga pagpapala at kasaganaan. Ito ay isang biyaya na mananatili sa bawat kaluluwa sa bawat daigdig ng mga daigdig ng Diyos, ang Panginoon ng Kayamanan at Kagandahang-loob.” Ang matapat na mananampalataya na nabigyan ng tanging karapatan na magbayad ng “Karapatan ng Diyos”, malayo sa paghahanap ng mga dahilan upang makaiwas sa espiritwal na tungkuling ito, ay sukdulang gagawin ang lahat ng kaniyang makakaya upang magawa ito. Sa kabilang dako, yayamang ang pagsunod sa Batas ay isang bagay ng budhi, at ang pagbabayad ng Ḥuqúqu’lláh ay isang kusang-loob na kilos, hindi tumpak na kumilos nang lampas pa sa pagbibigay-alam sa ... mga kaibigan tungkol sa kanilang espiritwal na tungkulin, at iwanan sila na magpasiya kung ano ang nais nilang gawin tungkol dito.

Ang gayunding alituntunin ang pinaiiral doon sa mga kaibigan na labis-labis na gumugol para sa kanilang mga pamilya, na bumibili o nagpapatayo ng mga bahay at nilalagyan ang mga iyon ng mga kasangkapan na sobra-sobra sa kanilang pangangailangan, at binibigyan ng katwiran ang mga guguling ito sa kanilang paghahangad na makaiwas sa pagbabayad ng Ḥuqúqu’lláh.

**[113]** Ang wastong edukasyon ng mga bata ay lubhang mahalaga sa pag-unlad ng sangkatauhan, ang buod at pangunahing saligan ng lahat ng edukasyon ay espiritwal at moral na pagsasanay. Kapag tinuturuan natin ang ating mga kapwa-tao ng mga katotohanan at pamumuhay na Bahá’í, kailangan nating magpunyagi laban sa mga balakid ng kawalan ng malasakit, materyalismo, pamahiin at isang katakot-takot na dami ng mga maling hakahaka; ngunit sa ating mga bagong silang na mga anak tayo ay binigyan ng mga dalisay na kaluluwa, hindi nadurumihan ng daigdig. Habang sila ay lumalaki, sila ay mapapaharap sa di-mabilang na mga pagsubok at paghihirap. Mula sa kanilang pinakamaagang mga sandali tayo ay may tungkuling sanayin, nang kapuwa espiritwal at materyal, sa landas na ipinakita ng Diyos, at sa gayon, habang dumarating sila sa hustong gulang, maaari silang maging mga tagapagtanggol ng Kaniyang Kapakanan at mga espiritwal at moral na mga higante sa sangkatauhan, nabigyan ng lahat ng kailangan upang salubungin ang lahat ng pagsubok, at, tunay na maging “mga bituin sa kalangitan ng pag-unawa,” “mahinang daloy ng tubig na kung saan nakasalalay ang pinakabuhay ng lahat ng tao.”

**[114]** Napapansin na ikaw at ang iyong asawa ay sumangguni na sa iyong Spiritual Assembly tungkol sa iyong mga suliranin sa pamilya ngunit hindi tumanggap ng anumang payo, at tinalakay ang iyong kalagayan sa isang pampamilyang tagapayo na hindi matagumpay ang bunga, nararamdaman ng House of Justice na pinakamahalagang maunawaan mo at ng iyong asawa na ang pag-aasawa ay maaaring pagmulan ng kagalingan, nagbibigay ng pakiramdam ng kaligtasan at espiritwal na kaligayahan. Subalit, ito ay isang bagay na hindi basta na lamang nangyayari. Sapagkat ang buhay mag-asawa, upang maging kanlungan ng kapanatagan ay nangangailangan ng pagtutulungan ng magkabiyak mismo, at ng tulong ng kanilang mga pamilya.

**[115]** Ang Bahá’í na pagkaunawa sa bahagi ng kababaihan sa lipunan ay bukod-tangi. Kabaligtaran ng kasalukuyang gawi na huwag pahalagahan ang pagiging ina, pinagtitibay ng Pananampalataya na ang tungkuling ito ay may lubhang mataas na pananagutan at may pangunahing kahalagahan sa mabuting pag- unlad ng bagong henerasyon at kung gayon, sa paglikha at pagpapanatili ng isang patuloy na sumusulong na sibilisasyon. Ang pagtatalaga sa mga ina ng pangunahing tungkulin para sa edukasyon ng mga anak ay tuwirang nagmumula sa katotohanan na siya ang nagdadala ng sanggol. Ang kaniyang mga soloobin, mga panalangin, kahit na kung ano ang kaniyang kinakain at kaniyang pisikal na kalagayan ay may malaking epekto sa bata habang nasa sinapupunan pa....

Gayumpaman, ang mga Turo ng Bahá’í ay hindi sinasabing dapat na nakatalaga lamang sa tahanan ang mga babae at hindi hinihingi sa kanila na maging abala lamang sa kanilang mga pantahanang gawain. Ang ilang mga pahiwatig sa bahagi na gagampanan ng kababaihan sa Dispensasyong Bahá’í ay ibinigay sa mga pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá na ang “mga babae ay dapat sumulong at gampanan ang kanilang misyon sa lahat ng mga larangan ng buhay, maging kapantay ng mga lalaki, at na sa Dispensasyon ni Bahá’u’lláh, ang mga babae ay sumusulong kaagapay ng mga lalaki. Walang larangan o pagkakataon na sila ay mahuhuli; sila ay may parehong mga karapatan sa mga lalaki, at papasok, sa hinaharap, sa lahat ng mga sangay ng pangangasiwa ng lipunan. Magiging gayon ang kanilang pagtaas na, sa bawat larangan ng pagsisikap, manunungkulan sila sa pinakamatataas na antas sa daigdig ng tao. Makatitiyak ka. Huwag mong tingnan ang kasalukuyang kalagayan. Sa hinaharap, ang daigdig na kababaihan ay magliliwanag nang may makinang na kaningningan, sapagkat ito ang kagustuhan at layunin ni Bahá’u’lláh.

**[116]** ...Ang mga Turo ng Pananampalataya ay maliwanag tungkol sa pangangailangan ng pangangalaga sa edukasyon ng mga bata at sa pagyayaman sa buhay ng pamilya. Ang suliranin na iyong itinawag ng pansin ay nangyayari kapag ang mga mananampalataya ay napaharap sa sunod-sunod na panawagan sa tulong para sa pagtataguyod ng Pananampalataya, sa mga pampangasiwaang gawain ng pamayanang Bahá’í, at sa gawain ng pagpapatatag. Ang hamon sa kanila ay magpasiya kung paano tutugon sa mga panawagang ito nang hindi napababayaan ang kanilang mga tungkulin sa mga anak at ibang mga miyembro ng pamilya, pinahahalagahan ang mga natatakdaang panahon, lakas at pagkukunan na kinakaharap ng lahat ng mga Bahá’í.

Walang isang tumpak na hakbang upang harapin ang hamon na ito, dahil sa ang mga kalagayan ng indibidwal ay lubhang magkakaiba. Subalit, maliwanag na ang Bahá’í ay dapat magsikap na magkaroon ng balanse, kung saan ang makatwiran na mga pangangailangan ng mga anak at pamilya ay isinasaalang-alang, kasama ang mga pangangailangan ng panlabas na pamayanang Bahá’í at ang paglaki nito. Habang lumalaki ang pamilya, isang sinasadyang pagsisikap ang dapat gawin upang maakit ang lahat ng mga miyembro nito sa gawain ng Pananampalataya sa gayong paraan na ang mga anak ay makikiisa rito at hindi magdaramdam sa pakikilahok ng mga magulang; ito ay dapat mangyari sa pamamagitan ng isang proseso ng paghikayat at pangangalaga, at ang panggaganyak sa mga miyembro ng pamilya ay patuloy sa pamamagitan ng sanggunian ng pamilya.

**[117]** Ang lahat ng iyong katanungan ay tungkol sa mahalagang paksa ng Bahá’í na edukasyon ng mga bata. Ang House of Justice ay kinikilala ito nang may sukdulang kahalagahan na ang mga magulang na Bahá’í ay dapat magsikap na tulungan ang kanilang mga anak na magkaroon ng isang patuloy at maparaang pag-aaral ng mga Turo, gawing espiritwal ang kanilang mga buhay, at hubugin ang kanilang mga ugali ayon sa mga pamantayan ni Bahá’u’lláh. Ang tagumpay sa pagtutupad ng mahahalagang tungkulin na ito sa panig ng mga magulang ay makababawas sa panganib na maaaring umabot sa kanilang mga anak mula sa nakakawasak na mga lakas na siyang pangunahing katangian ng isang nanghihinang kaayusan ng lipunan na lubhang nangangailangan ng pagbabagong buhay, at mula sa pagkakait sa kanila ng nakagagaling na pagpapala ni Bahá’u’lláh.

**[118]** Ang pangangalaga sa mga bata mula sa masasamang impluwensiya na umiiral sa kasalukuyang lipunan ay tumatayo bilang isa sa malalakas na hamon na hinaharap ng mga magulang na Bahá’í. Ang iyong paglalahad ng pagkabahala sa epekto sa mga bata ng media, lalo na ang mga programa sa telebisyon, ay buong-malasakit na tinatanggap. Tulad ng alam na alam mo, walang praktikal na paraan upang ganap na ipagsanggalang ang mga bata mula sa moral na mga suliranin ng lipunan na kung saan sila ay lumalaki. Ito kung gayon ay napapasalin sa mga magulang upang gawin ang lahat ng kanilang maaaring gawin upang tiyakin na ang kanilang mga anak ay tumatanggap ng espiritwal na edukasyon mula sa kanilang pinakamaagang mga gulang, kapuwa sa pamamagitan ng mga klase ng Bahá’í na tinatangkilik ng mga institusyon ng Pananampalataya at sa pamamagitan ng moral na pagtuturo at halimbawa na kanilang tinatanggap mula sa tahanan. Ang nailathalang lagom tungkol sa Bahá’í na edukasyon ay nagbibigay ng maraming magagamit na patnubay.

Dahil sa hindi maaari para sa mga batang Bahá’í na umiwas na malantad sa hindi kanais-nais na asal, nagiging mahalaga na ang mga pagtatagpo na maaaring matanggap ng mga bata sa gayong mga asal sa pamamagitan ng media at ng pang-araw-araw na buhay ay matalinong magagamit ng mga magulang bilang isang paraan upang mapatnubayan at matulungan sila na pahalagahan ang praktikal gayundin ang espiritwal na kahalagahan ng pagiging naiiba. Ang saklaw ng iyong pagsisikap na mabawasan ang pagkalantad ng iyong anak sa gayong mga impluwensya ay iniiwan sa iyong pinakamagaling na pagpapasiya ayon sa mga Turo.

**[119]** Nabagbag ang loob ng House of Justice nang malaman ang iyong pagmamahal sa Pinagpalang Kagandahan at ang iyong maalab na hangarin na mapaglingkuran ang Kaniyang Kapakanan, at matamo ang Kaniyang mabuting kasiyahan. Maraming mga paraan upang ikaw ay makapaglingkod, at bawat tao ay kailangang pumili kung ano ang kaniyang pinakamabuting gawin sa loob ng kaniyang mga kakayahan at mga pagtatakda. Ang mga pagkakataon upang makapaglingkod sa Kapakanan ay hindi nangangailangan na huwag isama ang pagbibigay ng tulong sa pamilya ng isang tao. Mahalagang tandaan na bawat aspekto sa buhay ng isang tao ay isang sangkap ng paglilingkod kay Bahá’u’lláh: ang pagmamahal at pagpipitagan na mayroon ang isa para sa kaniyang mga magulang; ang pagkakaroon ng edukasyon; ang pangangalaga sa mabuting kalusugan; ang pagkakaroon ng isang hanapbuhay o propesyon; ang pakikitungo o pag-uugali ng isa sa iba at ang paninindigan sa isang mataas na moral na pamantayan; ang pag-aasawa at pag-aalaga ng mga anak; ang mga ginagawa sa pagtuturo ng Pananampalataya at sa pagpapalakas ng pamayanang Bahá’í; at mangyari pa, ang araw-araw na pagdarasal at pag-aaral ng mga Kasulatan.

**[120]** Tungkol sa katanungan kung dapat mong hingin ang pagsang-ayon ng iyong mga magulang upang mag-asawa, mayroong ilang pambihirang mga pangyayari na ang pangangailangan na ito ay hindi ipasunod sa kaso ng isa o kapuwa ng mga magulang: kung ang magulang ay namatay na; kung siya ay napatibayang nasisiraan ng bait at sa gayon hindi makagagawa ng isang legal na pasiya; kung hindi siya matunton; kung itinakwil o pormal na isinuko ang kaniyang pananagutan sa bata; kung malubha niyang inabuso ang bata. Ang mga kaso ng dalawang huling uri ay malawak ang saklaw na mga pangyayari na kalimitan ang mga iyon ay ibinibigay sa House of Justice para pagpasiyahan ang bawat kaso.

**[121]** Ikaw ay nababahala sa pagsasagawa ng simulain[[12]](#footnote-12) na ito kaugnay ng pagsasanay sa mga bata at kabataan at itinatanong kung katanggap-tanggap ba na ang iyong anak ay pipiliing huwag maging isang Bahá’í. Ang isang paraan upang maunawaan ang layunin ng malayang pagsasaliksik sa katotohanan kaugnay nito ay ang tanggapin ang katarungan ng pag-iwan sa mga indibidwal ang malayang makapagpasiya para sa kanilang sarili batay sa kanilang sariling pagsasaliksik at kaibuturang paniniwala kung ano ang kanilang paniniwalaan at hindi sa pagpataw sa kanila ng anumang obligasyon na tanggapin nang hindi iniisip ang pinaniniwalaan ng kanilang mga magulang at ng iba. Nangangahulugan din ito na ang indibidwal na nasa hustong gulang ay tinatanggap ang pananagutan sa pagpapasiya sa kung anong sistema ng paniniwala niya itatalaga ang kaniyang sarili. Ang mga bata na pinalaki sa kaalaman sa Pananampalataya ng mga magulang na Bahá’í ay malalaman mula sa mismong katangian ng pagtuturo na kanilang tinanggap na dapat nilang gawin ang pananagutang iyon nang personal para sa kanilang sarili mismo. Ang puntong ito ay ginawang maliwanag sa payo ni Shoghi Effendi, na isinaad sa isang liham na isinulat sa ngalan niya para sa isang National Spiritual Assembly: “Kagyat na dumating ang bata sa hustong gulang ... siya ay dapat bigyan ng ganap na kalayaang pumili ng kaniyang relihiyon, anuman ang mga naisin at hangarin ng kaniyang mga magulang.”

Gayunman, ang mga bata ay nangangailangan ng moral na pagsasanay mula sa murang gulang upang magawa nilang umunlad man lamang nang mahusay sa kanilang panlipunang pakikisalamuha sa iba. Ang isang magkaparehong buod ng moral na pagtuturo ay matatagpuan sa lahat ng ipinahayag na mga banal na kasulatan, at naaangkop, sa katunayan ay kailangan, para sa mga magulang na Bahá’í na sumunod sa kanilang sariling mga alituntunin sa paggabay sa kanilang mga anak na maging espiritwal na tao at may magandang asal, mga matatapat na miyembro ng lipunan. Si Bahá’u’lláh, mangyari pa, ay ibinigay sa bawat isa sa Kaniyang mga tagasunod ang tungkulin na ituro ang Kaniyang Kapakanan, at inilalarawan ito bilang pinakakapuri-puri sa lahat ng mga gawa. Tunay na nakapagtataka, na kung nababatid ito, ang Bahá’í na ina ay itatago sa kaniyang anak yaong kaniyang itinuturo sa lahat tungkol sa pinakabagong Rebelasyon mula sa Diyos. Bilang karagdagan, ipinag-utos Niya sa mga magulang na ibigay sa kanilang mga anak ang espiritwal na pagtuturo mula sa kamusmusan, subalit gawin ito sa isang paraan na hindi mauuwi sa panatisismo.

Kapag ganap na iniiwan sa kanilang sarili upang matagpuan ang kanilang landas sa buhay, makatatagpo ng madilim na mga pag-asa ang mga bata, tulad ng lubhang kapuna-punang ipinapakita ng mga kabataan sa kasalukuyang lipunan. Kasama sa mga bagay na dapat ituro sa mga bata upang ihanda sila sa kinabukasan ay ang katangian ng pagkamakatarungan, na nagbibigay-diin sa pagtingin ng isang tao sa pamamagitan ng kaniyang sariling mga mata at para sa kaniyang sarili—ang kahalagahan, sa ibang salita, ng malayang pagsasaliksik. Kung walang anumang uri ng pagtuturo o pagsasanay, hindi makapagsasaliksik ang isang tao sa katotohanan. Katulad din ito ng isang siyentipiko na hindi halos makatutuklas ng materyal na katotohanan kung walang paghahanda sa pamamagitan ng ilang uri ng pagsasanay. Ang bukas na pagpapahalaga ng Pananampalataya sa pagsisikap matuto ay dapat makaakit ng matibay na paniniwala sa mga kaibigan na sila ay pinagkalooban ng kakayahan na magkaroon ng nagsasaliksik na mga isipan. Habang higit na pinag-aaralan nila ang mga Turo higit na nagigising at lumalaki ang kakayahang ito.

Mga Reperensiya

1. Bahá’í Prayers: A Selection of Prayers Revealed by Bahá’u’lláh, the Báb and ‘Abdu’l-Bahá (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2002), p. 118.

2. Ang Kitáb-i-Aqdas: Ang Pinakabanal na Aklat, parapo 63.

3. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Arabe at Persiyano.

4. Tablets of Bahá’u’lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1988), page 156.

5. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraphs 86.1 at 86.2.

6. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraphs 84.2–84.4.

7. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 92.1–92.3.

8. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Persiyano.

9. Mula sa mga pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá, isinalin mula sa wikang Persiyano.

10. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Arabe at Persiyano.

11. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Arabe at Persiyano.

12. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Persiyano.

13. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraphs 91.2. and 91.3.

14. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa wikang Persiyano.

15. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe.

16. Mula sa liham ng ika-20 ng Marso 1928 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

17. Mula sa liham ng ika-15 ng Hulyo 1928 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

18. Mula sa liham ng ika-19 ng Hunyo 1931 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

19. Mula sa liham ng ika-27 ng Enero 1935 para sa isang National Spiritual Assembly.

20. Mula sa liham ng ika-29 ng Mayo 1935 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

21. Mula sa liham ng ika-14 ng Oktubre 1935 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

22. Mula sa liham ng ika-23 Hulyo 1935 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

23.Mula sa liham ng ika-23 ng Nobyembre 1937 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

24. Mula sa liham ng ika-5 ng Setyembre 1938 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

25. Mula sa liham ng ika-8 ng Mayo 1939 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

26. Mula sa liham ng ika-28 ng Setyembre 1941 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

27. Mula sa liham ng ika-8 ng Setyembre 1947 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

28. Mula sa liham ng ika-19 ng Oktubre 1947 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

29. Mula sa liham ng ika-5 ng Hulyo 1949 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

30. Mula sa liham ng ika-17 ng Pebrero 1950 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

31. Mula sa liham ng ika-1 ng Agosto 1978 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

32. Mula sa liham ng ika-2 ng Oktubre 1986 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

33. Mula sa liham ng ika-24 ng Enero 1993 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice sa isang indibidwal na mananampalataya.

34. Mula sa 15 Hulyo 1993 na liham na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

35. Mula sa liham ng ika-18 ng Abril 1994 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice sa isang indibidwal na mananampalataya.

36. Mula sa liham ng ika-2 ng Enero 1996 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

37. Mula sa liham ng ika-26 ng Hunyo 1996 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

38. Mula sa isang memorandum ng ika-20 ng Marso 2002 na isinulat ng Universal House of Justice.

39. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe at Persiyano.

40. Ang Kitáb-i-Aqdas: Ang Pinakabanal na Aklat, Mga Katanungan at Kasagutan, blg. 105.

41. Ang Kitáb-i-Aqdas, Ang Pinakabanal na Aklat, Mga Katanungan at Kasagutan, blg. 106.

42. Tablets of Bahá’u’lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1988), page 128.

43. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe.

44. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe at Persiyano.

45. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe at Persiyano.

46. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 88.1.

47. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraphs 98.1 at 98.2.

48. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 108.1.

49. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 95.2.

50. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 102.3.

51. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

52. Some Answered Questions (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1984) pages 231 and 232.

53. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

54. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 117.1.

55. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

56. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe at Persiyano.

57. Mula sa liham ng ika-29 ng Mayo 1929 para sa dalawang mananampalataya.

58. Mula sa liham ng ika-21 ng Hulyo 1938 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

59. Mula sa liham ng ika-10 ng Nobyembre 1939 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

60. Mula sa liham ng ika-16 ng Nobyembre 1939 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

61. Mula sa liham ng ika-13 ng Nobyembre 1940 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

62. Mula sa liham ng ika-14 ng Disyembre 1940 para sa isang National Spiritual Assembly.

63. Mula sa liham ng ika-8 ng Mayo 1942 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

64. Mula sa liham ng ika-18 ng Enero 1943 na isinalin mula sa Persiyano para sa isang National Spiritual Assembly.

65. Mula sa liham ng ika-25 ng Oktubre 1947 para sa isang National Spiritual Assembly.

66. Mula sa liham ng ika-23 ng Hulyo1954 para sa isang National Spiritual Assembly.

67. Mula sa liham ng ika-28 ng Oktubre 1955 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

68. Mula sa liham ng ika-23 ng Agosto 1977 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

69. Mula sa liham ng ika-29 ng Marso 1982 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

70. Mula sa liham ng ika-14 ng Oktubre 1982 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

71. Mula sa liham ng ika-4 ng Hunyo 1984 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

72. Mula sa liham ng ika-9 Agosto 1984 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

73. Mula sa liham ng ika-23 ng Agosto 1984 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice sa dalawang mananampalataya.

74. Mula sa liham ng ika-11 ng Enero 1988 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

75. Mula sa liham ng ika-25 ng Hulyo 1988 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

76. Mula sa isang memorandum ng ika-28 ng Pebrero 1989 na isinulat ng Universal House of Justice.

77. Mula sa liham ng ika-8 ng Pebrero 1990 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

78. Mula sa liham ng ika-24 ng Enero 1993 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

79. Mula sa liham ng ika-26 ng Enero 1994 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

80. Mula sa liham ng ika-24 ng Setyembre 1997 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

81. Mula sa Ridván 2000 na mensahe ng Universal House of Justice sa mga Bahá’í ng Daigdig.

82. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe.

83. Tablets of Bahá’u’lláh revealed after the Kitáb-i-Aqdas (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1988), page 156.

84. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe at Persiyano.

85. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Arabe.

86. The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by ‘Abdu’lBahá during His Visit to the United States and Canada in 1912, Revised Edition (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1982), pages 144 and 145.

87. The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by ‘Abdu’lBahá during His Visit to the United States and Canada in 1912, page 157.

88. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

89. Tablets of ‘Abdu’l-Bahá Abbas (New York: Publishing Committee), volume III, pages 557 and 558.

90. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

91. Tablets of ‘Abdu’l-Bahá Abbas, volume III, pages 503 and 504.

92. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraph 34.2.

93. Bahá’í Prayers: A Selection of Prayers Revealed by Bahá’u’lláh, the Bab, and ‘Abdu’l-Bahá, page 64.

94. Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá, paragraphs 96.1 and 96.2.

95. Mula sa isang Tableta na isinalin mula sa Persiyano.

96. Mula sa liham ng ika-6 ng Nobyembre 1932 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

97. Mula sa liham ng ika-4 ng Oktubre 1933 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

98. Mula sa liham ng ika-6 ng Disyembre 1935 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

99. Mula sa liham ng ika-17 ng Marso 1937 para sa isang grupo ng kabataang Bahá’í.

100. Mula sa liham ng ika-20 ng Pebrero 1940 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

101. Mula sa liham ng ika-9 ng Marso 1942 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

102. Mula sa liham ng ika-4 ng Agosto 1943 para sa dalawang mananampalataya.

103. Mula sa liham ng ika-14 ng Oktubre 1943 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

104. Mula sa liham ng ika-9 ng Marso 1946 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

105. Mula sa liham ng ika-10 ng Abril 1947 para sa isang Bahá’í na mag-asawa.

106. Mula sa liham ng ika-2 ng Abril 1950 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

107. Mula sa liham ng ika-12 ng Hulyo 1952 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

108. Mula sa liham ng ika-23 ng Mayo 1956 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

109. Mula sa liham ng ika-5 ng Hunyo 1956 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

110. Mula sa liham ng ika-13 ng Agosto 1957 para sa isang indibidwal na mananampalataya.

111. Mula sa liham ng ika-30 ng Hulyo 1972 na isinulat ng Universal House of Justice para sa isang National Spiritual Assembly.

112. Mula sa liham ng ika-26 ng Pebrero 1973 na isinulat ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

113. Mula sa liham ng ika-31 ng Agosto 1976 na isinulat ng Universal House of Justice sa lahat ng mga National Spiritual Assembly.

114. Mula sa liham ng ika-24 ng Hunyo 1979 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

115. Mula sa liham ng ika-4 ng Agosto 1992 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

116. Mula sa liham ng ika-20 ng Setyembre 1992 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

117. Mula sa liham ng ika-2 ng Hulyo 1995 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

118. Mula sa liham ng ika-4 ng Setyembre 2001 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

119. Mula sa liham ng ika-22 ng Setyembre 2002 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

120. Mula sa liham ng ika-19 ng Disyembre 2006 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

121. Mula sa liham ng ika-31 ng Hulyo 2007 na isinulat sa ngalan ng Universal House of Justice para sa isang indibidwal na mananampalataya.

1. Pakikipagtalik nang walang kasal o nang walang katapatan sa iisang tao lamang. [↑](#footnote-ref-1)
2. Pakikipagtalik nang walang kasal o nang walang katapatan sa iisang tao lamang. [↑](#footnote-ref-2)
3. Pag-aasawa sa kasunduang hindi sila mag-aanak, maaari silang maghiwalay kapag kapuwa nila ginusto ito, at ang bawat isa ay walang-pananalaping pananagutan sa kabiyak. [↑](#footnote-ref-3)
4. Ang mananampalataya ay nagtanong tungkol sa pagtukoy sa isang pahayag hinggil sa “pagsunod sa at pagsasaalang-alang sa kaniyang asawa” ng isang maybahay na nasa teksto ng sumusunod na Tabletang ipinahayag ni ‘Abdu’l-Bahá:

   O mga Babaeng Tagapaglingkod ng Diyos na Nakasasapat sa Lahat!

   Magsumikap ang inyong mga sarili, na harinawang magawa ninyong matamo ang gayong mga katangian na magbibigay ng karangalan at magtatangi sa inyo sa lahat ng mga kababaihan. Nang nakatitiyak, wala nang hihigit pa sa karangalan at kabantugan ng isang babae kundi ang maging tagapaglingkod na babae sa Korte ng Karingalan ng Diyos; at ang mga katangian na magbibigay ng karapatan sa kaniya ng katayuang ito ay ang maasikaso at gising na puso; isang matibay na paniniwala sa kaisahan ng Diyos, ang Walang kaparis; isang taos-pusong pagmamahal para sa lahat ng Kaniyang mga tagapaglingkod na babae; walang dungis na kadalisayan at kalinisan; masunurin sa at pagsasaalang-alang sa kaniyang asawa; pagbibigay-pansin sa edukasyon at pagpapalaki ng kaniyang mga anak; katiwasayan, kahinahunan, karangalan at katimpian; sipag sa pagpupuri sa Diyos, at sinasamba Siya sa gabi at araw; katapatan at katatagan sa Kaniyang Kasunduan; at ang sukdulang kataimtiman, sigasig, at pangangapit sa Kapakanan Niya. Nananalangin Ako sa Diyos na bawat isa at lahat ng mga kaloob na ito ay maipagkaloob sa inyo. [↑](#footnote-ref-4)
5. Ang teksto ng Tableta ay ang sumusunod:

   Mapagmahal na pakitunguhan ang iyong asawa at laging magpakita ng isang magiliw na ugali sa kaniya, gaanuman siya magagalitin. Kahit na ang iyong mapagmahal na kagandahang-loob ay ginagawa siyang lalong magalit, magpakita ka ng higit na kagandahang-loob, higit na magiliw, lalong maging mapagmahal at tiisin ang kaniyang nakayayamot at nakagagalit na ugali. [↑](#footnote-ref-5)
6. The Kitáb-i-Aqdas [↑](#footnote-ref-6)
7. Ang Zaqqúm, Qur’án 37:60, 44:43 [↑](#footnote-ref-7)
8. Ang natanggap na liham para sa Guardian ay nagsasaad:

   Ang isa pang tanong, tungkol sa edukasyon ng mga bata, ay lumitaw. Ang ilan sa amin na inaasahang ilagay ang aming nakatatandang mga anak (2½ hanggang 3 taong gulang) sa ... Nursery School na napakahusay na paaralan, kilala sa buong bansa dahil sa mahusay na mga paraan ng paggabay sa mga bata, dahil sa naramdaman namin na hindi namin magagampanan nang husto ang pagiging mga magulang sa loob ng ilang mga buwan, at dahil sa walang mga kalarong bata na may gayunding edad sa aming lugar. Ang malaking pag-tutol ay waring yaong, sang-ayon sa mga Kasulatan, ang ina ang pinakamahalagang guro hanggang sa ang bata ay maging 6 o 7 taon. Natural lamang, nais naming gawin ang pinakamabuti at pasasalamatan namin ang inyong tulong. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ang pahayag ni ‘Abdu’l-Bahá ay ang sumusunod: “Lubhang napakahirap turuan ang indibidwal at pabutihin ang kaniyang pagkatao kagyat na lumampas na sa pagbibinata o pagdadalaga.” Tingnan ang *Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá,* parapo 111.7. [↑](#footnote-ref-9)
10. Tungkol sa pagsang-ayon ng mga magulang [↑](#footnote-ref-10)
11. Matigas at makunat na kahoy na ginagawang pipa. [↑](#footnote-ref-11)
12. Ang malayang pagsasaliksik sa katotothanan [↑](#footnote-ref-12)